

# தமிழர் நேசன்

(தமிழர் கல்விச் சங்கத்துப் பத்திரிகை)

“தோட்டனைத் தூறு மணற்கேணி மாந்தர்க்குக்  
கற்றனைத் தூறும் அறிவு” — திருக்குறள்

தோகுதி II. { சித்தார்த்தியூ சித்திரையீ } பகுதி ५

---

## ஜந்துக்களின் குழந்தைப் பருவம்.

---

[சென்னை பிரஸிடென்ஸி கலாசாலை தாவர சாஸ் பிரேரணை போதகரான பீரிமான் R, கோபாகீஸ்யரவர்கள், M. A; L. T; எழுதியது.]

---

உனிதன் பிறக்கும்போதே அவனுக் கேற்பட்ட உருவத்தோடும் அவயவங்களோடும் தோன்றுகிறன். சில வருடங்கள் செல்லப் பாலியப் பருவமைட்டின்றன. முற்காலிய பருவம் நீங்கி இரண்டாம் பருவத்தை அடையும் காலத்தில் பல மாறுபாடுகள் ஏற்படுகின்றனவென்றாலும், அவை திடீரென்று தோன்றுமல் வரிசைக் கிரமமாகத் தோன்றுவதினாலும், நமக்குச் சகஜமாயிருப்பதினாலும், அங்கிகழுச்சிகளைப் பற்றி நாம் சிறிதும் எண்ணி, ஆச்சரியப்படுவதில்லை. மாதுடன் இவ்வுலகத்தின் கண்ணுள்ள கோட்கணக்கான ஜந்துக்களில் ஒன்றே ஆவான்.

மற்றப் பிராணிகள் எவ்விதம் தோன் ருகின்றன? பிறகு கும்பொழுது தாய் தந்தை உருவத்தையும் தமிழினத்தின் உருவத்தையும் பொதுவில் ஒத்திருக்கின்றனவா? அல்லது பிறக்கும்போது வேற்று உருவத்தோடு ஜனித்துப் பிறகு சொந்த இனத்திற்குரிய உருவம் பெறுகின்றனவா? என் பதைப்பற்றி இங்கு சுருக்கமாகக் கவனிப்போம்.

ஜீவராசிகள் யாவும் விதைகளிலிருந்தாவது, அண்டங்களிலிருந்தாவது, அல்லது தாயின் காப்பப்பைகளிலிருந்து ஜனனத்துவாரத்தினால் வெளிவந்தாவது இவ்வுலகத்தில் தோன்றுகின்றன. பிறந்த பிறகு, குழந்தை இளமை யெளவனம் முதுமை எனப்படும் பருவங்களை முறையே அடைந்து தம் மினத்தை விருத்தி செய்து நசிக்கின்றன. இவ்விதம் தோன்றி, வளர்ந்து, காலத்தில் இனவிருத்தி செய்து முதுமை யெலும்பு தூண்டிகளை ஏற்படுத்தி வருகிறது என்றால் ஜீவராசிகளின் ஒரு முக்கிய குறைத்திசயமாகும்.

அதேகம் பிராணிகளில் மேற்கூறிய பருவங்கள் ஒன்றன் யின் ஒன்றாக அடுத்தடுத்து வருவதினால், குழந்தைப் பருவ மென்றும், இளமையென்றும் யெளவன் மென்றும், முதுமை யென்றும் தனித்தனியான வரம்புக்குள்ளடங்கிய தனசை ளாக இப்பருவங்களைப் பிரிப்பது கஷ்டம்.

ஜாந்துக்களின் குழந்தைப் பருவங்களை உற்று நேர்க்குங் காலத்து அனை எளிதில் மூன்று விதமான வசூப்புக்களாக வசூத்தற்பாலன வென்பது விளங்கும்.

முதல் வசூப்பில் வைக்கப்படும் ஜாந்துக்களுக்குக் குழந்தைப் பருவம் எனப்படும் தனியரன காலம் கிடையாது.

இரண்டாம் வசூப்பினவாகிய பிராணிகள் குழந்தைப்

பருவத்தில் பருமனில் சிறியனவாயிருந்தாலும் உருவத்தில் தம்மினத்தையும், தாய் தந்தையர்களையும் ஒத்திருக்கின்றன.

ஒரு மனிதக் குழந்தையைப் பிறந்தவுடன் மானுடக் குழங்கியென்றும் ஒரு குரங்கின் குட்டியை வானரக்குட்டி யென்றும் எளிதில் அறியலாம். முட்டையிலிருந்து வெளி வரும் பச்சிகளை இந்த வகுப்பு, இந்த வரிசையென்று சிற்சில வேளைகளில் சிச்சயிக்கக் கூடாமலிருந்தாலும் ‘பறவை’ இன மென்று சிச்சயமாய்க்குறலாம். குளிர்ந்த உதிர்த்தையுடையன வும் முட்டையிலுள்ளவுமாகிய பல்லி, பாம்பு, முதலீ, ஆழமையெனப்படும் பிராணிகள் முட்டையிலிருந்து வெளிவரும்போ தே “நான் பல்லி,” “நான்பாம்பு,” “நான் முதலீக்குட்டி,” “நான் ஆழமை” என்று கூறுவதுபோல் தத்த மினத்தை உருவத்தில் முற்றி இரும் ஒத்துவெளியாகின்றன. இது சிற்க,

முன்றாவது வகுப்பில் வைக்கப்படும் பிராணிகளோவெளில் பருமனில் மட்டுமன்றீ உருவத்திலும் நடவடிக்கைகளி லும் தம்மினத்திலிருந்து மிகவும் மாறுபட்டே தோன்றுகின்றன. இவ்விபரீதமான சிறு குழந்தைகள், ஒரு சினாப்பெப்ட்டியிலிருந்து பல உருவங்கள் கிளம்புவதுபோல், தம் உருவங்களை மாற்றிக் கண்டியில் கயஞ்சுபத்தை அடைகின்றன. அம்மூவகுப்பு ஜந்துக்களையும் முறையே கவனிப்போம்.

முதல் வகுப்பினவாகிய, இளமையெனும் பருவமற்ற, பிராணிகள் நுண்ணிய பிராணிகளாடங்கிய வர்க்கமாகிய பிரதமப் பிராணி வர்க்கத்தை சேர்ந்தவை. இஜ்ஜந்துக்களில் அம்பா எனப்படும் பிராணி முக்கியமானது. இது புரோட் டோயிளாசம் எனப்படும் மிருதுவான ஆதிஜீவ் வள்துவினால் செய்யப்பட்டது. நீரில் வசிக்கும் தன்மையது. இதற்கு சிகித்த உருவமில்லை. கண், நாசி, வாய், செயி, கை கால்

களைப்படும் அவயவங்களுமில்லை. எனினும் தன் ஆகாரத் தின் பொருட்டு அர்ந்து செல்லவும், அவ்வணவு வேறு சிறு பிராணியாகிருப்பின் அதைப் பிடித்துக்கொள்ளவும், உட்கொண்டதை ஓர்ணித்து வளர்ந்து பெரிதாகித் தமினாத்தைப் பெருக்கவும் சக்தியுள்ளது. உருவமூம் அவயவங்களுமில்லாத ஒரு பிராணி ஒரு மிருகத்தைப்போல் ஆகாரத்தைத் தேடி யுண்டு வாழ்கின்ற தென்றால் ஒரு பெரிய ஆச்சரியமன்றோ?

இப்பிராணி அர்ந்து செல்லும்பொது தன் தேகத்தி னின்றும் சிலையற்ற “பொய்க் கால்கள்” (Pseudopods) எனப்படும் உருவங்களை நீட்டி நகர்ந்து செல்லும் தன்மையது. ஈரக்களிமண் உண்டை யொன்றை நாம் கையில் வைத்து மூடி யமுக்குவோமானால் அக்களிமண் பிதுங்கி விரல்களுக்கு எடுவே கால்கள் போல வெளிவருகின்றது. இவ்விதமே அமீபா செல்லும்பொழுது கால்கள் போன்ற உறுப்புக்களை ஒருவரும் அமுக்காமலே தானே “தன் தேகத்திலிருந்து நீட்டக்கூடியது. நீட்டிய கால்களை இழுத்துக் கால்களில்லாமல் சில கால மனசைவற்றிருக்கலாம். இப்படி நகர்ந்து செல்லும் பொழுது உணவுப்பொருள் கிட்டுமாயின் அப்பொருளினிருப்பக்கத்திலும் தன் பொய்க்கால்களைச் செலுத்தி ஒரு கோலி யைக் களிமண்ணில் அமுக்குவதுபோல அப்பண்டத்தைத் தன் மிருதவான தேகத்தினுள் அமுக்கிக் கொள்ளுகிறது. (6, 7, 8, 9 படங்களைக் கவனிக்க). இதற்கு அன்னக்குழு வெளப்படும் அவயவமில்லாததால் உள்ளமூந்தின உணவுப் பொருளாத் தேகத்திலெல்லாம்பிடத்திலாவது ஓர்ணித்து எஞ்சிய ஓர்ணிக்கூடாத பாகத்தை வெளித்தள்ளுகிறது.

- இப்பிராணி இன விருத்தி செய்யும் விதம் மிகவும் விணேதமானது. இவைகளுள், ஆண் பெண் என்ற விதத்தி,

யாசமில்லை. பெரிய ஜாங்குகளிலிருப்பது போல் ஜனனேந்திரி யம் யாதுமில்லை. அண்டங்களும் பிந்துகளுமில்லை. இவ்வித அமீபா வளர்ந்து சற்றுப் பெரிதானவுடனே தன் பொறுக்கால்களைச் சுற்று உள்ளே இழுத்துக்கொள்கிறது. தேகம் சுற்று நின்கிறது. உள்ளிருக்கும் சியுக்கினியள் என்ற உறுப்பு நீண்டு இரண்டாகிறது. சீக்கிரத்தில் அமீபாவின் தேகமும் நடுவில் அழுங்கி, விண்டு, இரண்டு துண்டாகின்றது. இவ்விரண்டு துண்டுகள் தாம் அமீபாக் குழந்தைகள். தாய் அமீபா எங்கேயென்று சினவலாம். தாய் அமீபாவே விண்டு, குழந்தை அமீபாவாயிற்று. என்ன ஆச்சரியம்! ஒரு மனிதன் பருவ காலத்தில் திடீரென்று இரண்டாம்க் குறுக்கே பிளந்து அவ்விரு துண்டுகளும் இரண்டு சிறுவர்களானால் அவ்விஷயம் மிகுந்த ஆச்சரியத்தை உண்டாக்க மாட்டாதோ? இவ்விதமான இனப் பெருக்கல் பிரதமப் பிராணிவர்க்கத்தில் சாதாரணமாக ஏட்டு வருகின்றது. இதில் தாய்ப்பிராணிகிழமாகிகிறக்காமல் தானே விண்டிரண்டு குழந்தைகளாவதினால் இப்பிராணிகளுக்கு மரணமென்பதில்லை என்று சொல்லலாம். தாயே விண்டிரண்டாவதினால் இவற்றுக்குக் குழந்தைப் பருவமென்ற காலமிருப்பதாகவும் சொல்லலாகாது.

இப்போது குழந்தைப் பருவத்தில் தாய் ஜாங்குவை ஒத்திருக்கும் பிராணிகளைக் கவனிப்போம். மானுடக் குழந்தையும் குரங்குக் குட்டியும் பிறக்கும்போதே தம் தாயையும், தம்மி னத்தையும் மிகவும் ஒத்திருப்பதினால் இவைகளைக் குழந்தை என்கிறோமே அல்லாமல் ‘கரு’ என்பதில்லை. கண்களைத் திறந்தும், பிறந்த பொழுதே ஸ்தனபானம் செய்யக்கூடியவைகளாயும் உருவத்தில் தாயை முற்றிலும் ஒத்தும் இருக்கின்றன வென்றாலும், இவற்றுக்கு பஞ்சேந்திரியுங்கள் யதேச்சையாய்

உபயோகிக்கபடும் ஸ்தியிலில்லை. தவிரவும் பிறந்தவுடனே கை கால்விரல்களைக் கவனித்தால் அவை ஒன்று சேர்ந்து குவி ந்து முடியிருக்கின்றன. அவ்விரல்களுக்கு எடுவே ஒரு குச்சியை நிட்டினால் விரல்கள் அக்குச்சியைக் கெட்டியாப் பற்றும் தன்மையன. குரங்குக்குட்டி பிறந்தவுடனே தாயைப்பற்றி கூக்கொண்டு செல்லவேண்டி இருப்பதனால் விரல்களில் பற்றும் சக்தி அவசியமிருக்கவேண்டும். இவ்விதம் நன்றாய்ப் பற்றும் சக்தியில்லாமல் போனால் தாய்க் குரங்கு ஹங்குமின்கும் மரங்களில் ஓடியாடித்திரியும் போது குட்டிக் குரங்கு தொப்பென்று விழுந்திறக்கும். ஆதலால் வானரக்குட்டிகளுக்கு விரல்களில் பிறந்தவுடன் பலமிருக்கவேண்டியது சரியே. மனி தக் குழந்தைகளும் ஏனப்படியிருக்கவேண்டுமென்று கேட்கலாம். குரங்கு வர்க்கத்தினின்றே மனித வர்க்கம் பரிஜையித்ததென்றும், அப்படி இவ்விருவர்க்கங்களுக்குள்ள ஒரு பாங்கல்வியத்தினாலேயே வானர ஜாதியில் காணப்படும் சில தோற்றங்கள் மனிதனுடைய வியக்த் சரித்திரத்திலும் காணப்படுகின்றனவென்றும் பரிஞ்ஞமாதத்தோர் கூறுவர். தவணைக் குஞ்சகள் தம்முட்டைகளினின்று வெளிவரும்போது மீறுவருவத்துடன் தோன்றுவதும் தவணையினம் மீனினத்தினின்று தோன்றிய கிரமத்தை வெளிப்படுத்தும் ஒரு அறிகுறியாகும்.

ஸ்தன்னியபான ஜங்குகளின் குட்டிகள் பிறக்கும்போது சாதாரணமாக தம் தாயை ஒத்திருக்கின்றனவென்றும் அக்குட்டிகளின் இனத்தை அல்லது வர்க்கத்தை அக்குட்டிகளைப் பார்ப்பதினாலேயே சிச்சயிக்கலாமென்றும் கூறினேம். என்றாலும் வயது வந்த பிராணிகளுக்குள்ள சில சிறப்பான வித்தியாசங்கள் அக்குட்டிகளிடம் காணப்படுவதில்லை. சாதாரணமாக இக்குட்டிகள் தமிழன விசேஷங்களையே முதலில் காண்து

இத்துப் பிறகு வயது வர வர தம் வியக்த விசேஷங்களைப் பூஜைகின்றன.

உதாரணமாகச் சிங்கம், புலி, சிறுத்தை, பூஜை எனப் படும் 'பூஜை'யினத்தில், குட்டிகள் பிறக்கும்பொழுது பெரிய பிராணிகளை மிகவும் ஒத்திருக்கின்றன. நாய், ஓனுய், நரி, குள்ளாகரி என்ற 'நாய்' இனத்தைச் சார்ந்தலை பிறக்கும் போது ஒரு சிறு நாய்க்குட்டியைப் போலவே யிருக்கின்றன. ஆனால் தேவைமைப்பின் வித்தியாசங்கள் அதிகமில்லாயினும் அவற்றின் நடவடிக்கைகள் அப்பொழுதே மிகவும் மாறுபட ஆருக்கின்றன. பிறந்தவுடன் ஒனுய்க்குட்டி மனிதனுக்குப் பயந்து அங்குமிக்கும் ஓடியும், திருட்டுத்தனமாக விழித்தும் பிற்பாடு ஏற்படப்போதும் குண விசேஷங்களை வெளிப்படுத்துகிறது. நாயின் குட்டியோ தோன்றும்பொழுதே மனிதனை கம்பியும், கீஞ்சித்தும் வளர்கின்றது. இதனால் ஸ்தன்னியபான ஜாந்துக்கள் தோன்றும்போது தம் வர்க்க அமைப்பு விசேஷங்களைக் காண்பித்தும் பிறகு வளர, வளரத் தத்தழக்கு ஏற்பட்ட சிறப்பான அமைப்பு விசேஷங்களையும், குணவிசேஷங்களையும் வெளிப்படுத்துகின்றன வென்பது தெளிவாகிறது.

இஃஂதிப்படியிருக்க, முதுகெலும்பில்லாப் பிராணிகளான 'புழு' (Worm) நத்தை (Snail) 'நாய்க்காலி' (Star fish) கல்வேர் (Feather Star) 'பூமுள்' (Sea-urchin) நண்டு (Crab) முதலியனவும், முதுகெலும்பு ஜாதியைச் சேர்ந்த 'நாக்கு மீன்' (Flat fish) விலங்கு மீன் (Eel) தவணை முதலியனவும் முட்டையிடுவனவாயினும்; அம்முட்டைகள் வெடித்து வெளியாகும் குஞ்சுகள் சிறிதுகூடத் தாய் தந்தையர்களை ஒவ்வாதிருக்கின்றன.

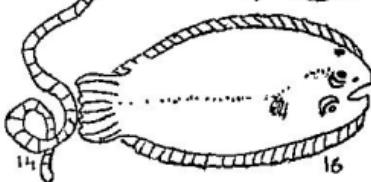
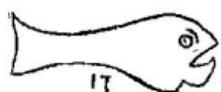
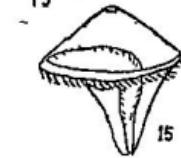
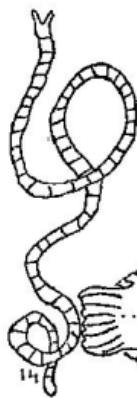
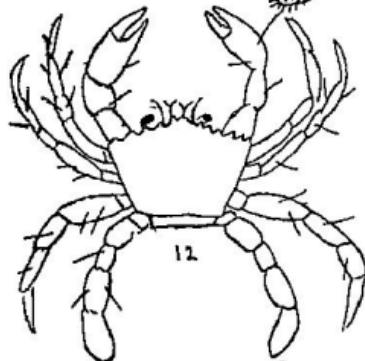
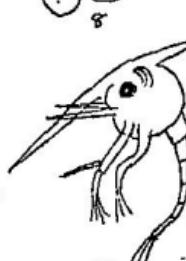
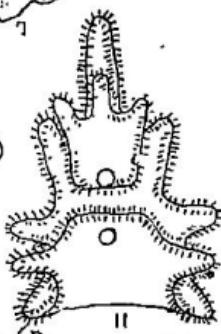
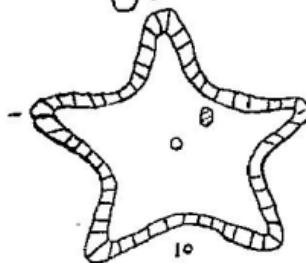
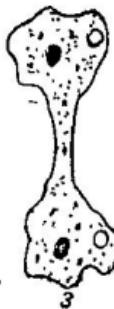
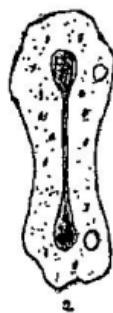
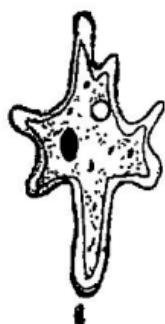
தவணை மீதுருவத்துடன் வெளிவருவது நமக்குத் தெளி

ந்தவிஷயமே. சமுத்திரத்தின் மணலில் ஒரு பக்கமாகப் படுத்து ஓவிக்கும் ‘நாக்கு மீன்கள்’ கண்களிரண்டும் வலது இடதாயிராமல் ஒரே பக்கத்திலிருக்கின்றன. (படம் பார்க்க). நீந்தும்பொழுது மற்ற மீன்களைப் போல் முதுகுப்புறம் மேல்புறமாக வைத்து நீந்தாமல் இரண்டு கண்களிலிருக்கும் வலது அல்லது இடது பக்கத்தையே மேற்பக்கமாக வைத்து நீந்தும் தன்மையது. இம்மீன்களின் குட்டிகளோ மற்ற மீன்களைப் பேராவே முதுகுப்பக்கம் மேல்பக்கமாக நீந்துகின்றன. (16, 17 படங்கள்) மேலும் கண்களிரண்டும் வலதிடதாக விருக்கின்றன. நாளைடவில் இக்குட்டி மீன்கள் நீந்தித் திரிவதை விட்டு சமுத்திரத்தினடியில் ஒரு பக்கமாகப் படுத்துக்கிடக்கின்றன, எப்பக்கத்தில் படுக்கின்றனவோ அப்பக்கத்திலிருக்கும் கண் நகர்ந்து நகர்ந்து மேல் பக்கம் வருவதினால் இரண்டு கண்களும் ஒரு பக்கமாகின்றன.

மூட்சர்ம வர்க்கத்தைச் சேர்ந்த ‘நாய்க்காலி’ (Star-fish)யின் தோற்றம் 10-ம் படத்தில் வரையப்பட்டுள்ளது. இப்பிராணிக்கு ஒரு சக்கரத்தின் குடம் போல நடுவில்லமைக்கப்பட்ட ‘நடுத்தட்டு’ என்ற பாகமும், இந்நடுத்தட்டிலிருந்து கிளம்பும் ஜந்து கைகளும் உண்டு. உருவத்தில் நட்சத்திரத்தை ஒத்திருப்பதினால் இதைநட்சத்திர மீன் என்றும் கூறுவதுண்டு. ஆனால் வலையர்கள் இதை ‘நாய்க்காலி’ என்றழைக்கிறார்கள். இதன் குட்டியின் உருவம் 11-ம் படத்தில் வரையப்பட்டுள்ளது. இதற்கு வட்டவடிவில்லை. இருபக்க சமவடிவானது. தாயைப்போல் ஊர்ந்து செல்லாமல் வரிசையாய் அமைக்கப்பட்ட மெல்லிய மயிர்போன்ற சிலியா (cilia) என்ற உறுப்புகளால் நீந்திச் செல்லும் சபாவழுள்ளது. இம்மாதிரியான குட்டியே நாளைடவில் மாறி

வட்டவடிவுள்ள நாய்க்காலியர்களின்றது. 12, 13-ம் படத்தில் நண்டினுருவமும் அதன் குட்டியின் உருவமும் காண்பிக்கப் பட்டுள்ளன. நண்டின் குழந்தை தாயைப் போலிராமல் உருவத்தில் மிகவும் மாறுபட்டு இரண்டு கொம்புகளும் நீண்டவாலுமுடையதாயிருக்கின்றது. இவ்விதமான குட்டியே நண்டாகிறது. 15-ம் படத்தில் வரையப்பட்ட பம்பரம் போன்ற குட்டியே வளர்ந்து 14-ம் படத்தில் எழுதப்பட்ட ஒருவிதச் சமுத்திரப் புழுவாகின்றது. இவைகளிரண்டுக்கும் உள்ள வித்தியாசம் படங்களினின்றே நன்கு விளங்குகின்றது. தேவே யுண்டு வாழும் வண்ணத்தி பூச்சிகள் முட்டையிலிருந்து வெளிவரும்போது இலையையுண்டு வாழும் ‘புழு’வாக வெளி வருகிறது.

இவ்விதம், மூன்றாவது வகுப்பில் கூறிய பிராணிகளின் குட்டிகள் மாறுபட்ட உருவத்துடன் ஜனிப்பானேன்? இதற்கு உத்திரமாக பரினும் வாதத்தோர், ஜந்து வினங்களின் ஜாதிச் சரிதத்தில் நடந்த நிகழ்ச்சியெல்லாம் அவ்வின ஜந்துக்களின் விபக்த சரிதத்தில் சுருக்கமாகவும் சில வேளொகளில் சிறிது மறைவாகவும் தோன்றுகின்றன வென்று கூறுவர். அதாவது மேற்கூறப்பட்ட நண்டு, நாய்க்காலி, சமுத்திரப் ‘புழு’ எனப்படும் ஜந்துக்கள் உள்ளடங்கிய, கவசப் பிராணி வர்க்கம் (Crustacea) புடச்சர்ம வர்க்கம் (Echinodermata) புழுவர்க்கம் (Vermes) எனப்படும் ஜாதிகள் இப்பொழுது உண்டாகும் குட்டிகளின் தோற்றங்களையுடைய ஜந்துக்களைப் போலவே பண்டைக்காலத்தில் இருந்தனவென்றும்; அவ்விதப் பிராணிகளே பல்லாயிர வருஷங்களில் பலகாரணங்களால் சிறிது சிறிது மாறுபட்டுத் தற்காலத்திலிருக்கும் உருவத்தையுடைய ஜந்துக்களாகப் பரிணமித்தன வென்பதே அவரது துணிபு.



படங்களின் விளக்கம்.

1. அமீபா நகர்ந்து செல்லும் தோற்றம்.
2. இரண்டாய் விள்ளுவதற்கு முன் ஏற்படும் தோற்றம். உள்ளிருக்கும் சியுக்கிளியஸ் என்ற உறுப்பு இரண்டாய் விள்ளத் தயார் செய்தல்.
3. சியுக்கிளியஸ் இரண்டாகி, தாய் அமீபா கடுவில் அமுங்கல்.
4. 5. தாய் அமீபா விண்டு இரண்டான அமீபாக் குழந்தைகள் வர்ந்து செல்லும் தோற்றங்கள்.
- 6, 7, 8, 9 அமீபா உணவுப் பொருளொன்றை தன் பொய்க்கால்களால் கவர்ந்து தேகத்தினுள் அமுக்கும் தோற்றங்கள்.
- 10, 11 ‘நாய்க்காலி’யும் அதன் குட்டியும்.
- 12, 13 ஈண்டும் அதன் குட்டியும்.
- 14, 15 ‘புழுவும்’ அதன் குழந்தையும்
- 16, 17 ‘நாக்கு’ மீதும் அதன் குட்டியிலுருவழும்.



## மொகல்லாயக் கதைகள் \*

[பூர்மான் அ. மாதவையர் தோகுத் தேழுதியஸவ.]

### முகவுரை.

‘இ’ல்லச் சக்ரவர்த்தி’ என்னும் பட்டத்தின் கலைஞராக இந்தியாவை ஆண்டவர்கள் மொகல்லாய வம்சத்து மகமதிய மன்னர்களே. இவர்களில் முதல்வர், அதாவது, மொக ஸாயர் ஆட்சியை இந்தியாவில்’ ஸ்தாபித்தவர், கீர்த்திபெற்ற கைமர்வேண் வழித் தோன்றலான பேர். இவர் [1526-1580] முதற் கொண்டு, ஹாமாராய் [1530-1556], அக்பர் [1556-1605], ஜஹாங்கர் [1605-1627], ஷாஜ்ஜீ ஹான் [1627-1658], ஒளரங்கசிப் [1658-1707], ஷாஆலம் அல்லது பகதூர்ஷா [1707-1712], ஜஹங்கர் [1712-1713], பருக்வியர் [1713-1719], ‘மகமத்தா’ [1719-1748], ஆமத்தா [1748-1754], அலமகிர் II [1754-1759], ஷாஆலம் [1759-1806], அக்பர் II [1806-1862] இறதி யாக மொகல்லாய மன்னர்கள் பதின்மூன்று பேராவர். நெடுங் காலங்களுக்கு முன் போபெற் றிலங்கிய சமூத்ரகுப்தர், அசோகர் முதலிய சக்ரவர்த்திகள் தவிர, பின்னுளைய மன்னர்களிலெல்லாம் மகாக் கியாதி யுற்றவரும், உலகத்திலே’

\* All Rights Reserved. Adapted from *Storia do Mogor or Moghal India* by Niccolas Manucci Venetian, Indian Text Series.

இதுகாறும் தோன்றியுள்ள ராஜாகாமணிகளில் ஒருவரு மான மகா அக்பர் என்பவர் இவ் வம்சத்தின் ரென்பது கவனிக்கத்தக்கது.

இது நிற்க :

ஐரோப்பாக் கண்டத்தில் இத்தலி நாட்டிலுள்ள முக்கிய கரங்களில் ஒன்றாகும் வெளிஸ் நகரத்தில் 1639-ம் ஆண்டில் பிரந்த நிக்கோலாஸ் மநாச்சி என்பவர், அயல்நாடுகளைக் காணும் ஆசையால் தூண்டப்பட்டு, தாப் தந்தையரின் அநுமதியின் ரித் தமது பதினுண்காவது வயதிலேயே ஒரு கப்பலில் ஒளித் தேவி ஊரை நீங்கி, சின்ன ஆசியா (Asia Minor), பாரசீகம் (Persia) முதலிய நாடுகளின் வழியாக வேறு சில ஐரோப்பி யர்களுடன் பிரயாணம் செய்து, 1656-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதத்தில், தமது பதினேழாவது ஆண்டில், இந்தியாவின் வடமேற்குக் கரையிலுள்ள சூரத்து என்னும் துறைமுகத்தில் 'வந்திறங்கி, முடிவில் டில்லியில் மொகலாயச் சக்கரவர்த்தி சமூ கத்தை அடைந்தனர். பிறகு, அப்பொழுது ஆண்டிலுள்த ஷாஜீஹான் சக்கரவர்த்தியின் மூத்த மகனுன டாரா என்னும் ராஜாகுமாரனது இராணுவத்தில் பிரங்கிப்படை வகுப்பில் மாதம் 80 ரூ. சம்பளத்தில் அமர்ந்தனர். தன் தமிழ் ஒளரங்க சிப்பினால் முறியுண்டு டாரா கொலையுண்ட மின்னர், மதாச்சி சிலகாலம் ஒளரங்கசிப்பின் சேவையில் இருந்தார். அவ்வரச மின் நடவடிக்கைகள் மனத்துக்குப் பிடியாமல் அச் சேவகத்தை நீங்கி, சிலகாலம் இந்தியாவில் பிரயாணம் செய்து, பிறகு நாளா வட்டத்தில் தமது பிரயாணங்களிலும் அறுபவத்திலும் தாம் கண்டறிந்த சில ஒளஷதாதிகளையும் சிகிச்சை முறைகளையுமே அடிப்படையாக்கொண்டு, வைத்தியத் தொழிலைப் பின்பற்றலானார். 1664-ம் ஆண்டில் ராஜா ஜயசிங்கின் இரா

ஆவத்தில் தினம் பத்து ரூபா சம்பளத்துடன் பிரங்கிப் படைத் தலைவருக அமர்ந்து அவருடன் பலவிடங்கள் சுற்றித் திரிந்து 1667-ல் கோவா பட்டணத்தை அடைந்து, அங்கே தங்கினார். அடுத்த ஆண்டில் கிராட சிங் கின் சேவையில் புகுந்து, சிலகாலம் மக்களின் உயிரை மாய்க்கும் தொழிலைக் கைப்பற்றியிருந்து 1671-ம் ஆண்டில் வாகர் நகரம் சென்று, மக்களின் உயிரை மீட்கும் வைத்தியத் தொழிலை மீண்டும் கைக்கொண்டார். இவ்வாறு சிறிது பணம் திரட்டியபின், பம்பாய்க் கோட்டைக்கு ஒன்பது மைல் வடக்கேயுள்ளதும் ஐரோப்பியர் ஆட்சிக்குட்பட்டுமான சாலசித்தி (Salscitte) என்னும் நீவில், பண் டோரா (Baldorao) என்னும் ஓரில் சென்று வசிக்கலானார். மூலதனத்தை விருத்தி செய்யும்படி மநாச்சி செய்த முயற்சியில் முதலே மோசம் போய்விட்டது. இதனால் அவர், மீண்டும் டில்லியில் மொகலாயச் சமூகத்தை நாட்வேண்டியதாயிற்று. ஒளரங்கிப் சக்கரவர்த்தியின் மூத்த மகன் வூராஜம் என்பவனது மனைவி மாரில் ஒருத்திக்கு நேர்ந்த காது நோவைத் தீர்த்ததனால் அந்த இளவரசனுடைய தயவைப் பெற்று, அவனையே பின்பற்றி வைத்தியராயும் ராஜ தூதராயும் சேவை செய்து, பிறகு அச்சேவகத்தை வெறுத்து விட்டோடி, இளவரசனது ஆட்களால் தூத்தப்பட்டும் பிழக்கப்பட்டும், தப்பி யோடியும் பல விபத்துக்களுக்குள்ளாகி முடிவில் 1686-ம் ஆண்டில் சென்னைப் பட்டணத்தை அடைந்தார். அப்பொழுது மநாச்சிக்கு வயது நாற்பத்தேழு. சென்னையில் தாமஸ் கிளார்க் என்பவரின் விதந்துவை மணம் புரிந்து, ஒரு மகவைப் பெற்றார். அம்மகவு இறந்து போயிற்று. சென்னையிலும் புதுச்சேரியிலும் வைத்தியராயும் ஈஸ்ட் இந்தியா கம்பெனியா ரின் தூதராயும், முனிஷிபாயும், கிறிஸ்து மதபோதகர்களுக்கு

குள் நடச்சும் வாக்குவாதங்களில் பிரமுகராயும், அவர் வாழ் ந்து வந்தார். 1706-ல் அவர் மனைவி இறந்து போனார். பிறகு அவர் புதுச்சேரியில் சென்று வசித்து வந்தார். ஐந்தாறு வருஷங்களுக்குமுன் பட்டத்துக்கு வந்திருந்த ஷாஆலம் சக்கரவர்த்தியின் அழைப்புபுக்கிணங்கி டில்லிக்குப் பிரயாணப்படு வைகயில், சென்னைக் கம்பெனியார் தங்களுக்கும் மொகலாய சமூகத்துக்குமுள்ள சில வழக்குக்களைத் தங்களுக்கு வேண்டியபேசி, அநுகூலமாக்குவிக்கும்படி கேட்டுக்கொண்டனர். திடீரென ஷாஆலம் இறந்து விட்டமையால் இந்தப் பிரயாணம் நிகழ்வில்லை.

சென்னைக் கம்பெனியாருக்கு அப்போனதக்கப்போது இவர் செய்த உதவிகளுக்குப் பிரதியாத, பட்டணத்துக்கு வடபுறம் அருகேயுள்ள ஒரு வீடும் தோட்டங்களும், பறங்கி மலையில் ஒரு வீடும் அவர்களிடமிருந்து இவர் மானியமாய்ப் பெற்றிருந்ததாகத் தெரியவருகிறது. இவர் இறந்த வருஷம் 1717-என்பர். துந்திம் காலத்தில் தாம் எழையென இரண் டொரு சந்தர்ப்பங்களில் இவர் கூறியுள்ளாரெனிலும், இவர் விட்டுப் போன சொத்து முப்பதினுயிரம் வராகன் பெறு மென மதிக்கப்பட்டது.

மேற்கூறியவற்றிலிருந்து, மதுச்சி சுமார் அறுபது ஆண் கெளுக்கு மேலாக இந்தியாவில் கழித்தவரென்பது துலங்கும் தமது பிரயாணங்களையும், தமக்கு நேர்ந்த ஆபத்து சம்பத் துக்களையும், தாம் கண்டு கேட்ட விசேஷங்களையும், மொகலாயச் சக்கரவர்த்திகளின் இராசாங்க முறைகளையும், இன்னும் அக்காலத்து விவசாயங்கள் பலவற்றையும் பற்றி, இவர் விவர மாய் எழுதியிருக்கிறார். அதிரஸ்மான இந்த அருமை விருத்தாந்தம், சிலபாகம் இத்தானிய பாணவூயிலும், சிலபாகம் பிரெஞ்சு

பாலையிலும், எஞ்சிய பெரும்பாகம் போர்த்துகேய பானஷ்டி யிலும் எழுதி, இவரால் ஓரோப்பாவுக்கு அனுப்பப்பட்டது. இந்தியா கவர்ன்மெண்டார் அதை இங்கிலீஷில் மொழி பெயர்த்து வெளியிட்டிருக்கின்றனர். இந்த மொழி பெயர்ப் பிளிருக்கேதே பின் வரும் கதைகளைத் தொகுத்தெழுதி யிருக்கிறேன். பெரும்போக்காய்க் கறுமிடத்து, மநாச்சி, மனமறியப் பொய்யுறைப்பதில்லை; ஆனால் ஈம்பத்தகாத பல கட்டுக்கதைகளையும், சாதாரண ஜனங்களுக்குள் வழங்கும் கற்பிதங்களையும், சரித்திர உண்மைகள் போல் இவர் எழுதி யிருக்கிறார். இதுவுமன்றி, ஷாஜிஹான் சக்கரவர்த்தியின் மூத்த மகனுன் டாராவின் மீது இவருக்குள் விசேஷ விசு வாசமும் அபிமானமும், ஒளரங்கசீப் சக்கரவர்த்திமீதும் போர்த்துக்கேயர்மீதும் ஜெஸுலட் பாதிரிகள் (Jesuits) மீதும் இவருக்குள் வெறுப்பும், இவர் கூற்றில் வெளிப் படையாய்த் தெரிகின்றன.

இக் கதைகளின் மூலமாய் மொகலாயர் சரித்திரத்தைக் கூறுவதன்று என் உத்தேசம்; படிப்பவர் மனத்துக்கு நற்புத் தியோ, ஸங்தோஷமோ, வியப்போ, உற்சாகமோ, சுட்டவல்ல விஷயங்களையே பெரும்பாலும் எடுத்தோத விரும்புகிறேன்.



## 1. உண்மையான மதம் எது?

—(:)—

**அ**ரேபொ தேசத்திலுள்ள அலப்போ நகரத்தில் செல்வத்தில் குபேரனே என்று சொல்லும்படியான வியாபாரி ஒருவன் இருந்தான். அவன் யூத சாதியைச் சீர்ந்தவன். அவ் னூர் அரசன், மகமதியன், தன்பேர்க்கெடாமலும், தன்னை ஜனங்கள் பழியாமலும், யூததுடைய செல்வத்தை அபகரிக்க விரும்பி, அவனைத் தன் அரசினைக்கு அழைத்து, “மோஸஸ் ஓதிய யூதமதம், கிறிஸ்து குறிய கிறிஸ்துமதம், மகமது குறிய மக மதியமதம் என மூன்று மதங்களிருக்கின்றனவே. இவற்றுள், உன் அழிப்பிராயத்தில், உண்மையான மதம் எது?” என்று கேட்டான். வியாபாரி, மூன்னிரு மதங்களில் ஒன்றையே உண்மையெனக் குறினால், ராஜாங்க (மகமதிய) மதத்துவேவதி யாக அவனைப் பிடித்துக்கொன்று, அவன் பொருளைக் கைக் கொண்டு விடலாம்; அல்லது மகமதிய மதத்தைச் சிலாகித்தால், அம்மதத்தைத் தழுவும்படி. அவனை சிர்ப்பாந்தஞ் செய்யலாம் என்பது அரசத்துடைய அந்தரங்க உத்தேசம். இச்சூழ்சியை அறிந்த யூத வியாபாரி, “அரசி நான் ஒரு கடை சொல்லுகிறேன், தனை செய்து கேட்கவேண்டும்” என்றான். அரசன் அதுமதி கொடுக்கவே, யூதன் பின்வரு வருமாறு குறினான்:—“கொஞ்ச காலத்துக்கு முன் எங்கள் சாதியில் ஒரு பெரியவர் இருந்தார். அவருக்கு மூன்று மக

\* யூதர்கள் கிறிஸ்துவேதத்தில் பழைய ஏற்பாட்டை மட்டும் எம் புவோர்; உலகரங்கள் ஈசுகிறிஸ்து அல்லர், இனிப் பிறக்கப் போகிறார் என்று கூறுவோர்.

கள் இருந்தனர். அவர் வசத்தில் ஒப்புயர்வற்ற மாணிக்கம் ஒன்றிருந்தது. தந்தைக்குப் பிற்காலம் தானே அந்த மாணிக்கத்தை அடையவேண்டுமென்று பிள்ளைகள் மூவரில் ஒவ்வொருவரும் ஆத்திரமாயிருந்தான். இது கிழவருக்குத் தெரியும் தமது சூமாரர்கள் அறியாமல், சிறந்த இரத்தின வேலைக்காரர்களுருவை அழைத்து, அந்த மாணிக்கத்தைக் காட்டி, அதைப் போலவே, சாதாரணங்களில் இரண்டு போலி மாணிக்கங்கள் இழைத்துக்கொண்டு வரும்படி அவர் நியமித்தார். அவ்வாறே அவன் செய்ய, மெய் மாணிக்கமும் பொய் மாணிக்கங்கள் இரண்டும், இது பொய்யானது இது மெய்யானதென்று யாருமே கூறவொண்டுதபடி, ஒன்று போல் நின்கின். பிறகு, பெரியவர், தமது அந்திம காலத்தில், தமக்கு மிகப்பிரிய மான மகனை, மற்றிருவரும் அறியாமல் தம்மிடம் அழைத்து, மெய்மாணிக்கத்தை அவன் கையில் கொடுத்து, “என். அருணம மகனே! இதுதான் உண்ணமயான, ஒப்புயர்வற்ற மாணிக்கம். இதை நீ யாரிடத்தும் வெளியிடாதே, இதன் உண்மை தெரிந்தால் அரசனும் உன் சகோதரர்களும் உன்னை வஞ்சித்துக் கொண்டு, இதைப் பிடிக்குக்கொள்வார்கள். ஆத வால் உன் உயிர்போல் இதைப் பாதுகாத்துக் கொள்” என்று சொல்லி அனுப்பினார். பிறகு, மற்றிரு மக்களையும் தனித் தனியே தம்மிடம் அழைத்து, போலி மாணிக்கங்கள் இரண்டையும் ஆளுக்கு ஒன்றாகக் கொடுத்து, பிரியமகனுக்குச் சொன்னது போலவே அவர்களிடத்தும் தனித்தனியே வற்புத்திக்கூறி, அவர்களையும் அனுப்பிவிட்டார். இதனால், தன்னிடத்துள்ளதே மெய்மாணிக்கமென்று நம்பி, மக்கள் மூவரில் ஒவ்வொருவரும் தனித்தனியே திருப்பியும் ஸந்தோஷமும் அடைந்தான். இதே நிதமாக, அரசு! கடவுள், யூதருக்கு ஒரு மதத்தையும், கிறிஸ்தவருக்கு ஒரு மதத்தை

யும், மகமதியருக்கு ஒரு மதத்தையும் அருளியிருக்கிறார். இம்முன்று மதங்களுக்குள் ஒன்றே மெய்யானது; மற்றி ரண்டும் பொய் மதங்களே ஆயின், எது பெய்யானதென்று நமக்குத் தெரியுமா? நாம் மூவரும், அவரவர் மதமே உண்மை வாய்ந்ததென்று தனித்தனியே நம்பி வாழ்கிறோம். மூன்று மாணிக்கங்களையும் கொடுத்த தந்தையே உண்மை மாணிக்கம் எது வென்று அறிவர்; அவ்வண்ணமே மூன்று மதங்களையும் அருளிய கடவுளுக்கே உண்மை மதம் எது என்பது தெரியும்.” இவ்வாறு கூறி, பூதவியாபாரி, அரசன் வைத்த கண்ணி யில் அகப்படாமல் தப்பிக் கொண்டான்.

(தொடரும்.)



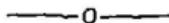
## வான் சாஸ்திரம்.



[பூர்வமாண் P. N. அப்புஸ்வாமி ஜெயர் B.A., B.L., எழுதியது.]



பாடிலோன் தேசத்தாருடைய கொள்கை.



**ஆ**தியில் பிரபஞ்ச முழுவதும் ஒரே சமுத்திரமா யிருந்தது. மேலென்றும், கீழென்றும், சுவர்க்கமென்றும், பூமியென்றும், பகுதிகளும், பெயர்களும் அக்காலத்தில் கிடையா. ஆதிக் கடவின் பிதாவாகிப் ‘அப்ஸா’ என் பவரே யாவற்றினுக்கும் பிதா, சமஷ்டிச் சொருபமாகிப் ‘ஷயமத்’ என்பவள் தாய். ஆதியில் மகிள்கள், சிலங்கள், கடல்கள், செடிகள், கொடிகள், மனிதர், தேவர் யாருமே இலர்.

பிறகு ஆதிக்கடவின் கீரில் ஒரு சலனம் உண்டாயிற்று. நீரினின்று தேவதைகள் தோன்றினர். முதல் முதலில் ‘லக்மு’ என்றும் தேவனும் ‘லக்மு’ என்றும் தேவியும் தோன்றினர். பிறகு மற்றத் தேவதைகளும், பின்னர் வானத்தின் அதிபதியான ‘அனு’ என்றும் தேவனும் உதித்தனர். இவருக்குப் பின் சர்வ வல்லமையும் நுண்ணிய அறிவும் வாய்ந்த ‘சயா’ என்றும் சமுத்திரதேவன் உண்டாயினான். இவனே ‘எங்கி’ ‘என்றும் நாமத்துடன் பூமியை ஆள்கிறோன். ‘கஷத்தி’ என்றும் பூதேவி இவ-

அனடைய பாரியை. இவர்களின் புத்திரனுன் ‘பெல்’ என் பவர் தாம் மனித வருக்கத்தைச் சிருஷ்டித்தவர்.

சமஷ்டியின் குழப்பங்களின் நடிவில் வெகுகாலம் அப் ஸாவும் டியமத்தும் வாழ்ந்து வந்தனர். ஆயினும் அவர்கள் மனதில் அமைகியே இல்லை. ஏனெனில் அவர்களுடைய புத்திரர்களான தேவர்கள் தாமே பிரபஞ்சத்தை ஆளுவேண்டு மென்ற அவாக்கொண்டு கலகம் விளைக்க முயன்று கொண்டே யிருந்தனர்.

முடிவில் யுத்தம் உண்டாயிற்று. நீடித்த காலம் சன் டைகள் நடந்தன. அவற்றின் இறுதியில் அப்ஸா சயாவி னால் கைது செய்யப்பட்டான். டியமத் என்பவள் வீரர் வேச மடைந்து திரளான சைனியங்களைச் சேகரித்துக் கொண்டு அப்ஸாவை கிடுவிக்கக் கடும்போர் புரிந்தனர். தேவர் சைனியம் அவளைக் கண்டு பயந்து பின்வாங்கி யோடிற்று. மேலும் அவள் கூர்மையான ஆயுதங்களையும், விவக்தத்தைக் கக்கும் சர்ப்பங்களையும், சிறும் யாளிகளையும், தேள் மனிதர் மீன் மனிதர் முதலிய கொடிய ஜந்துக்களையும், மருத் தேவதைகளையும் சிருஷ்டித்து அவை யாவற்றையும் தேவர்களோடு எதிர்த்து யுத்தம் செய்யும்படி வியமித்தாள். “கிங்கு” என்பவளை அவர்களின் தலைவனுக ஏற்படுத்தினார். அவன் அவளிட மிருந்து பெற்ற அதிகாரத்துக்கு வரம்பே கிடையாது.

இங்கிகழ்ச்சிகள் யாவற்றையும் ஈய கண்டு துக்கித்து “அன்வதார்” என்பவரிடம் சென்று முறையிட்டாற்றினான். அவர் தம் மகனுன் “அனு” வை அழைத்து, “நீடியமத்தி னிடம் சென்று அவளைச் சமாதானம் செய். அவள் உன்னை ஒரு பொருட்டாக நினையாது அவளியம் செய்து உள் வர்த்

தையை ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டல்மட்டுமே நான் உண்ணென அனுப்பினேனன்றும் அவள் சமாதானமாக ஈடுக்க வேண்டுமென்பது என் ஆக்களு யென்றும் கூறு ” என்று அனுப்பினார். அவ்வரைப்பாச் சிரமேற் கொண்டு சென்ற அஜ, வெகு தூரத்துக் கப்பாஸிருக்கும் டியமத்தைக் கண்டு ஈடுநடுங்கி வாய் மூழிப்போன காரியத்தை மறந்து, தன் உயிரைக் காப்பாற்றிக் கொள்ள வேண்டுமென்ற எண்ணமே மேல் சிற்க ஒடேடாடி யும் வந்து அன்றாரைச் சரண மடைந்தான். அவர் அவனை ஒருவாறு தேற்றிப் பிறகு சபானை “சி” போ வென்று தைரி யம்சொல்லி அனுப்பினார். அவனும் அதே மாதிரி டியமத்தின் கோர சொருபத்தைப் பார்த்து, கிளி குலைந்து, அவளை அனுகாது, திரும்பவும் அன்றாரை அடைந்தான். அப் பெருமான் சபானின் புத்திரனுன் ‘மெரோடாக்’ என்பவனை அழைப்பித்து அவனைப் பலவாறு தேற்றிப் புகழ்ந்து “உனக்கு நிகர் எவருமில்லை, என் மகனே நீ போய் எனிதில் அவளை வென்று வா ” வென்று ஆசிர்வதித்து அனுப்பினார்.

உடனே தேவர் யாவரும் ஒருங்கு கூடி ‘மெரோடாக்’கைத் தங்கள் சேனுபதியாக இருக்கவேண்டுமென்றும், தங்கள் சைனியத்தைப் பொல்லாத டியமத்தின் பரிவாரத்தின் மீது நடத்தவேண்டுமென்றும் கேட்டுக் கொண்டனர். மெரோடாக் அதற்குச் சம்மதித்து பொற்கலசம் முதலியன தரித்து, யுத்தசன்னத்தனுகத் தன் தேரின் மீதேறி, தேவர் படை முழுவதும் சூழ்ந்து பின் வர, டியமத்தை நோக்கி வீராவேசத்துடன் தேரைச் செலுத்தினான்.

வெகு சிக்கிம் அவளிருக்கு மிடத்தை அடைந்தது அச்சைசனியம். டியமத் அங்கே வீற்றிருப்பதைத் தேவர் கண்டனர். அவள் சொருபத்தின் கோரத்தை என்னவென்று

சொல்லுவது! அவளோக்கண்டு அச்சமுருதவர் ஒருவரும் இல்லை. அவர்கள் நடுக்கமுற்று ஒடுக்கூட முடியாதபடி பயத் தால் கால் சோர்ந்து மெரோடாக்கின் முகத்தை ஆவலுடன் உற்று நோக்கினார். அந்தோ! வீரம் வாய்ந்த அவனுடைய மனமும் அவளோக்கண்டு சந்து கலங்கினதை அவன் முகத் தில் கண்டனா! உடனே அவர் யாவரும் இனிப்பிளழபோம் என்று தெரிந்து ‘ஓ’ வென்றல்லினர். இதைக்கண்டதும் மெரோடாக் தன் மனதைத் தேற்றிக்கொண்டு “நம்மைத் தஞ்சை மென்றடைந்த இவர் யாவரும் சாவதை நாம் பார்க்கவா” வென்று கூறி வீராவேசத்துடன் சங்கநாதம் செய்தான். அவ்வொலி சோர்வறும் தேவர்கட்குச் சந்து மகிழ்ச்சியைக் கொடுத்ததெனினும் டியமத்துக்குக் கோபத்தையே விளைவித்தது. அவள் ஆர்ப்பரித்து எழுந்து வந்தாள். மெரோடாக் அவளோ எனிர்த்து உக்கிரமான போர் புரிந்து கண்டசியில் தான் கொண்டந்த ஒரு பிரமாண்டமான வலைக்குள் அவளோச் சிக்கச் செய்தான். அவள் “உன்னை விழுங்கி விடுகிறேன் பார்” என்று தன் ஏழுமைல் குறுக்களவுள்ள அகன்ற வாயைத் திறந்தாள். உடனே மெரோடாக் சில காற்றுக்களோ எனி “அவளோத் தன் வாயை மூடக்கூடாதபடி செய்யுக்கள்” என்றான். உடனே அவை அவனுடைய உடம்புக்குள் புகுந்து வாயை மூட்டுமுடியாதபடி இரு அலகுகளையும் அகற்றி நிறுத்தின. அவள் வலியற் றுச் சோர்ந்திருந்தாள். வாய் திறந்தபடியே இருந்ததால் ஒரு வித மந்திரமும் அவளால் ஜபிக்க முடியாமற் போயிற்று. அவள் தேகம் முழுதும் தில்விய கவசம் போன்ற தோல் மூடி யிருந்ததால் அவளோ வெட்டி வீழ்த்த முடியவில்லை. ஆங்கயால் அறிவு மிகுஞ்ச மெரோடாக் சிண்ட கூரிய ஈட்டியொன்றை எடுத்து அவள் வாய் வழியே அதைச் செலுத்தி அவனுடைய

கெஞ்சுகைப் பிளங்களன். அம்மாயக்காரி முடிந்து விழுந்தாள். தூர்த்தேவலைதகவெல்லாம் தலைவிரி கோலமாப்புப் பறந்தேர்த்தன. தேவர் யாவரும் ஆரவாரித்துக் கூத்தாடி “நீயே எங்கள் தெய்வம் நீயே எங்கள் அரசு” என்று அவளைப் போற்றிப் புகழ்ந்தனர்.

இறகு மெரோடாக் சுற்றுக் களைப்பாறிய பின்னர் டியமத் தின் தேகத்தை இரு கூரைக்குத் துண்டித்தான். ஒரு பகுதி யால் அந்தரிக்கூத்தையும் மற்றொன்றால் பூமியையும் இயற்றி னுன், அதில் ஒவ்வொரு தேவதுக்கும் ஒவ்வொரு ஸ்தானத்தை ஏற்படுத்தினான். ஈகந்த்திரங்கள், மாதங்கள், வருஷங்கள் எல்லாவற்றையும் மூற்றையே சிருஷ்டித்தான்.

இத்தேசத்துப் புராணங்களில் மாறுட சிருஷ்டியானது அனேகவிதமாகக் கூறப்படுகிறது. மெரோடாக் தன்னுடைய இரத்தத்தால் மனிதனைச் சிருஷ்டித்தானென்றும், ஓன்றையும் மன்னையும் சேர்த்து உண்டர்க்கப்பட்டவனே மனிதன், என்றும், மெரோடாக் மட்டுமல்ல “அருரு” என்னும் ஒரு தேவியும் இந்தச் சிருஷ்டி விஷயத்தில் அவனேடி சம்பந்தப் பட்டவளைன்றும் அப்புராணங்கள் கூறுகின்றன.



## தில்லைக்கோவிந் தன்.

இந்தாவது அதிகாரம்.

ஊர் முகாமைக்காரர் சங்கத்தைப் பற்றிக் கூறுவது.

(251-ம் பக்கத்தின் தொடர்ச்சி.)

**ஒன்** ஸ்ப்பள்ளி வாத்தியாரின் சம்பளம், அறுப்புக்காலங்களில், மாணவர்களின் தர்த்தயர்களால், நெல்லாகக் கொடுக்கப்படும், சனி என்னைய், மிளகாய்ப் பழம், அசூநாராம்ப காலத்தில் புதுவீஷாஷி, தகவினா, அரிசி, காய்கறி சாமான்கள், மாணவர் வீட்டில் நடக்கும் வீசேஷங்களுக் கெல்லாம் விருக்குண்ண அழைப்பு, முதனிய, சில சில்லறை வருமானங்களும் சுதந்தரங்களும் நெடுநாளைய வழக்கப்படி உண்டு. ஆகவே, அவர், ஆரார் யாவோடோம் கிரேக்மர் யிருக்க வேண்டியவர். தில்லையின் தெளர்ப்பாக்கியத்தினால் அவ்லூர் மிரகஸ்பதி வெடுவெடிப்பும் கோபமும் மிக்கவரா யிருக்தார். பள்ளிக் கூடத்திலிருந்து வீட்டிற்கு என்னைக் கட்டிலின் மீது கிடத்தி எடுத்துச் சென்றனராம்; பிறகு, அந்தப் பள்ளிக்குள் என்றுமே நான் அடியெடுத்து வைக்கவில்லை. என்னை அவ்வாறு யிருக்த தனமாய் சிகித்ததற்காக வாத்தியாரைத் தண்டிக்க ஊர் முகாமைக் காரர் தீர்மானித்து, ஒரு நாள் மாலையில், தூறவியா யிருந்த என் பாட்டனுரின் புத்திமதியையும் பெற விரும்பின வர்களாய், எங்கள் வீட்டு வாசலில் கட்டங்கூடினர். என் கால் அப்பொழுது சொல்தமாகிக் கொண்டிருந்தது. வீட்டு முன்னறையிலிருந்த படியே நடந்ததை யெல்லாம் ஆச்சரி

யத்தோடும், கூட்டம் கூடியது என் பொருட்டே என்னும் கள் வத்தோடும், கன் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன்.

வர் முகாமைக்காரர் மொத்தம் இருபத்தைக்கந்து பேர்; அவர்களில் பிராமணர் பதினெட்டு: மிகுந்தவர் சூத்திரர். அவர்கள் கூடுவதற்கு நெடுநேரம் பிடித்தது. அநேகரை ஆள னுப்பி அழைக்க வேண்டியிருந்தது. அதனால், மூன்று மணிக்குக் கூடுவதென்று ஏற்பாடானது. இருப்பு பெயர்கள் வரை கூடுமுன் மணி ஒருந்து ஆசிவிட்டது. திருவரங்கத்தில் தமது இராமாயணத்தை அரங்கேற்றச் சென்ற கம்பர், அதற்காகப் புலவர்களைப் பெல்லாம் ஒன்று சேர்க்க முயன்றும் பயன்படாமல், கடைசியில், அவர்களில் ஒருவருடைய மகன் இறந்த சாவுக் காக அவர்கள் அனைவரும் கூடிய இடத்தில் தமது காவியத் தோடு சென்று அவர்களைக் கண்டது, இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில். எனக்கு ஞாபகம் வருகிறது. சபையாரில் பிராமண குலத் தவர் வீட்டுத் திண்ணையிலும், மற்றவர் கீழே பந்திலிலும் வீதிரிருந்து, எங்கள் செலவில் கொண்டுவந்து வைக்கப்பட்ட தாம்பூலத்தை ஏன்று கொண்டிருந்தனர்; புகையிலையும் மூக்குப் பொடியும் தாராளமாய் வழங்கப்பட்டன. என் பாட்ட னர், “இப்பொழுது நாம் கூடியிருப்பது, இந்த வீட்டுக் குழந்தையை வாத்தியார் சுந்தரமையர் குரூரமாய் நடத்தின தற்காக அவரை ஏற்றபடி சிகங்கசெய்யும் பொருட்டே; இதற்கு முன் ஒரு முறை அவருக்கு ஒரு சூபா அபராதம் போட்டிருந்தும், இன்னும் அவருக்குப் புத்தி வரவில்லை. இனி மேல் இந்த வீட்டுக் குழந்தையை அவருடைய பள்ளிக்கு அனுப்புகிறதில்லை யென்று தீர்மானித்துகிட்டேன் (இதைக் கேட்டவுடன் நான் ஆன்க்க பரவசனுக் கிட்டேன்.) ஆயி னும். மற்றைப் பின்னொளின் பொருட்டு, இனி இப்படி நேராத வாறு, நாம், தக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். சுந்தரமை

யரை வேலையைவிட்டு நீக்கி விடுவதே உசிதம் என்று தோற்று கின்றது” என்று கூறினார். இதைக் கூறுமுன், தமக்கும் உலக சியாபார வியவகாரங்களுக்கும் யாதொரு சம்பந்தமும் இல்லை யென்றும், பூர்வாசிரமத்தில் தம்முரார் ஆணவர்களின் கண்மையைக் கருதியே தாம் பேசுவதாயும், தமக்கு அதில் சாதகம் பாதகம் ஒன்றுமே யில்லை யென்றும், பிடிகையாக அவர் சொல்லிக் கொண்டார். அங்கு வந்திருந்த வாத்தியார் சுந்தரனமையார், இதைக் கேட்டுவடன், யின் வருஷாது ரெஞ்சி யிரக்கலானார் :—“ஏதோ தவறாக ஈடந்து போன தற்கு நான் எவ்வளவோ மனவருத்தப் படுகிறேன் ; இப்படியாகுமென்று நான் எதிர்பார்க்கவே யில்லை ; இனிமேல் என்றுமே இப்படியென்றும் ஈடவாது ; அதற்கு நான் உத்தர வாதி ; நானும் இந்தப் பள்ளிக்கூடத்தில் முப்பது வருஷங்காலமும் உழைத்து வருகிறேன் , இந்தச் சபையாரில் அஜீங் கார் என்னிடம் வாசித்தவர்களே ; களவு (எனது இளைமக்கும்புக்கு அனுரிட்ட பெயர்) பஞ்சமகா பாதகங்களில் ஒன்றாகும். அப்படிப்பட்ட தூர்க்குணத்தை முளையிலேயே கணக்கெற்றிய வேண்டியது அத்தியாவசியம் ; நீங்கள் தாம் என்மேல் இரக்கம் வைத்து மன்னிக்க வேண்டும் ; நீங்கள் தாம் என் தஞ்சம் ; இந்த விருத்தாப்பிய காலத்தில் என்னிடத் தள்ளி விட்டால், நானும் என் குடும்பமும் உங்கள் தலைவாசல்களில் பட்டினியாய்க் கிடந்து பிராண்னை விடவேண்டியது தான் ; வேறு கதியே இல்லை.”

சூத்திராரில் ஒருவர், வாத்தியாரைப் பள்ளியை விட்டு கீக்கினிடத் தான் வேண்டு மென்றும், கல்வியில் தேர்ந்த சமர்த்தரான வாத்தியார் ஒருவர் அடுத்த ஞாயில் இருக்கிற ரென்றும் கூறினார். முகாணமக்காரர்களில் மற்றொருவர், “அடியாத மாடு பழையுமா? அடி உதவுகிறது போல அண்ணான்

தமிழ உதவ மாட்டான். குழந்தைகளை அடித்துத் தான் கல்வி கற்றிக்க வேண்டும். நான் பள்ளிக்கூடத்தில் படிக்கும் காலத்திலே என்னை மூன்று தரம் கோதண்டம் போட்டார்கள்” என்று பெருமை பேசினார். அவர் அருளிலிருந்தவர், “அப்படிச் செய்தும் ஒரு பள்ளியும் காணுமே” என்று மெதுவாய்ச் சொல்ல, சூழ இருங்தோ ரெல்லாம் வேடிக்கையாகச் சிரித்தனர். முடிவில், வாத்தியாருக்கு ஐந்து ரூபா அபராதம் விதித்து, இனிமேல் பின்னோகளை நன்றாய் நடத்தும் படி எச்சரித்தனர். ஊர்ப் பொதுக் கூட்டம் கடி எந்த வேலைக்கும் சித்தமா யிருக்கவே, ஒருவர் வீட்டில் நடந்த கண்ணக் களவு விசாரணைக்குக் கொண்டுவரப் பட்டது. அந்தக் களவு ஒருமாதத்துக்கு முன் ஒரு பிராமணர் வீட்டில் நடந்து, உடனே போலீசாருக்குத் தெரிவிக்கப் பட்டிருந்தது. போலீசார், அதை விசாரணை செய்து, தாங்கள் விரும்பியபடி பிராதுக்காரன் தங்களுக்கு உதவி செய்ய இசையாததை அறிந்து கொண்டு, களனைவத் துலக்கும் வழியைக் காணுதல ராய், களவு நடந்த தென்பதே பொய் யென்றும், பிராதுக்கார அடைய மளைவிமார் இருவர்களுக்கும் அவனுடைய சகோதர ஆக்கும் உள்ள மனஸ்தாபத்தினால் அப்படி ஒரு களவு நடந்த தாகப் பிராது செய்யப்பட்ட தென்றும் முடிவில் மாஜில் திரேட்டுக்குத் தெரிவித்து விட்டனர். இந்தக் கேஸ் இப்பொழுது ஊர்முகாகமமக்காரர் முன் விசாரணைக்கு வந்தது: களவு நடந்தது உண்மையென்று சபையாருக்குத் தெரியும்; ஆகவே, களவுபோன சொத்தின் மொத்தக் கிரயமான நானூறு ரூபாயையும் இறக்கும்படி ஊர்க் காவற்காரர் தலைவர் களான மறவர் நால்வர்களையும் அவர்கள் கேட்டனர். காலவு தலைவர்களோ, களனை முதலில் தங்களிட மின்றிப் போலீசாரிடம் தெரியப்படுத்தினதனால் தங்களுக்குப் பொருள்

செலவும் தொந்திரவுகளும் உண்டாயின என்றும்; களவான் டவர், தூரத்திலுள்ள வேற்றூர்க் கொள்ளீக் காரர்களென்றும்; அதனால், களவுக்குத் தாங்கள் உத்தரவாதிகள் அல்லர் என்றும் வழக்காடினர். இந்த ஆகோஷபங்களை ஊர் முகாமைக் காரர், ஒருஷிதமாப் பியாயந்தான் என்று ஒப்புக் கொண்டு, தங்கள் அநுமதி யின்றிப் போலீஸ்காரருக்குக் களவைத் தெரிவித்ததற்காகப் பிராதுக்காரன் இருபத்தைந்து ரூபாய் அபராதம் கொடுக்க வேண்டு மென்றும், அந்த அபராதப் பணம், ஊர்ப் பொது சிதியைச் சேரவேண்டு மென்றும் தீர்மானித்தனர். பிறகு, களவு போன நகைகளின் விலை மதிப் பைப் பற்றி கெடுநேரம் வாது நடந்தது; முடிவில், தொகையை முந்தூறு ரூபாயென்று தீர்மானித்து, ஒரு வாரத்துக் குள் பணத்தைக் கட்டி, விடும்படி காவல் தலைவர்களை ஆக்ஞா பித்தனர்; அவர்களும் அப்படியே சம்மதித்தனர். இதற்குள் இருட்டி சிடவே, சுபை, சிறிது சிறிதாய்க் குளிங்கு போயிற்று.



## ஆயுள்வேதம்.

[மயிலாப்பூர் வேங்கட ராமண வைத்திய சாலையில்  
ஆயுள்வேத போதகாசிரியரும், திராவிட வைத்திய மண்டலம்  
போதுக் காரியதறிசியுமான பீமான் வைத்திய விசாரத  
க. கு. நடேச சாஸ்திரியள் அவர்கள் எழுதியது.]

**ஆ**யுள் வேதம் என்பது நமது நாட்டின் பழைய  
யான வைத்திய சாஸ்திரமாகும். இதைக் குறிக்கும் நால் வட  
மொழி, தென் மொழியாகிய இவ்விரு மொழிகளிலும் ஏராள  
மாயிருப்பினும், இங்கு நாம் வடமொழி நால்களைப் பற்றியே  
முதலில் கூறுவோம்.

### உற்பத்தி.

வடமொழியில் தற்காலம் சிறப்புற்று விளங்கும் பழைய  
யான அல்களில் “சரக ஸம்ஹிதை” “ச்சகருத ஸம்ஹிதை”  
இவ்விரண்டுமே முக்கியமானவைகள். இவைகளுள் “சரக  
ஸம்ஹிதை” எசேஷமாய் ‘சரம்’ ‘அதிஶாரம்’ முதலிய  
சீர வியாதிகளையும், அதன் சிகிச்சைகளையுமே விவரித்துக்  
கூறுவது. ச்சகருத ஸம்ஹிதையோ வெனில் முக்கியமான  
‘புண்’ ‘அடிகள்’ முதலிய இரண் வைத்திய சம்பந்தமான  
வியாதிகளையும், அதைப் போக்கும் வழிகளையுமே கூறும்.  
இனி இதன் உற்பத்தியைச் சுற்று விவரித்தெழுதுவோம்.  
ச்சகருத ஸம்ஹிதையில் கூறும் உற்பத்தியிற்குறை யாதெனில்:—

முன்னெருஞ்சு காலத்தில் காசியின் தீரசனுகிய திவோதாச என்றும் தன்வந்தரி பகவான் அரசு நடத்திய சிரமம் தீரக் காட்டில், தனிமையில், ஓர் ஆசிரமத்தில், தலஞ்செப்தகொண் டிருக்கும் நாளோயில், ‘ஒனபதேஷவர்’ ‘ஒளதரணர்’ ‘ஒளரப் பிரர்’ ‘பெனஷ்கலாவதர்’ ‘கரவிர்யர்’ ‘கோபுரரக்திர்’ ‘சக்சருதர்’ என்று ஏழு முனிவர்கள் அவ்வாசிரமத்திற்கு வந்தார்கள். இதில் ‘கோபுரர்’ ‘ரக்திர்’ என இருவ ரெண்டும் ஆகவே எண் முனிவர்களென்று கொள்ளலாருமூனர். வேறு சிலர் ‘சிமி’ ‘காங்காயார்’ ‘கார்க்கியர்’ ‘காலவர்’ என நால்வர் சேர்ந்து பண்ணிறு முனிவர்களென்பார். ஆசிரியரக்ய தன்வந்தரி பகவானிடம் சென்று பணித்து, அவரால் வர வேற்கப்பட்டதும், முனிவர்கள் பின்வருமாறு கூறுவாறு யினர்:—“பகவானே இவ்வுலகத்தில் ஜனங்கள், சீர வியாதி, மனோநியாதி, நீணப்பின்றி வரும் வியாதி என மூலகைப் பினிகளால் பிடிக்கப்பட்டு, இன்ன செய்வதென்றறியாமல் திக்கற்றவரைப் போல், தடுமாறுவதைப் பார்க்க மனங் தாளா மல் தங்களை யடைந்தோம் இவ்வரிய ஆயுள்வேத நாலைத் தம்மிடமிருந்து கற்று மக்களுக்கு சுகத்தை யுண்டுபண்ணி, அதன் மூலமாய் நாங்களும் மேன்மையடையலாமென்று கரு தினேனும். இவ்வுலக வின்பங்களும் மற்றைய உலக வின்பங்களும் இதிலன்றே அடங்கியிருக்கின்றன” என்றனர். ஆசிரியரக்ய தன்வந்தரி பகவானும் மனமகிழ்ந்து பின் வருமாறு கூறினர்:—

**வாருங்கள் முனிவர்களே:**—நீங்கள் எல்லாரும் எல்லா நால்களையும் நன்கு கற்றவர்களே. தங்களுக்காயுள்வேதம் உபதேசிப்பதில் யாது தடை. முன் பிரம்மதேவர் ஜீவ ராசிகளை சிருஷ்டிக்கும் முன்னாலே கீபே அதர்வ வேதத்தின் ஓர் அங்கமாக நாற ஆயிரம் சுலோகமுள்ளதாயும் ஆயிர அத-

தியாயமு முள்ள ஒருபெரு நாலாக இவ்வாயுள்வேதம் செய்து முடித்தனர். பிறகு மனிதர்களின் வாழ்நாளையும், அவர்கள் புக்திக்குறைவையும் சினைந்து, இந்நாலை எட்டுப் பரிவாக்கினர். அவையாவன :— ‘சல்லிய தந்திரம்’ ‘சாலாக்கிய தந்திரம்’ ‘காய் சிகித்ஸா தந்திரம்’ ‘பூத வித்யா தந்திரம்’ ‘கெளமார பிருத்திய தந்திரம்’ ‘அகத தந்திரம்’ ‘ரஸாயன தந்திரம்’ ‘வாழ்கரண தந்திரம்’ என்பவைகளே. இவற்றுள் :—

(1) ‘சல்லிய தந்திரமென்பது, ‘அடி’, ‘போர்’ முதலிய அநேகக் காரணங்களால் சரீரத்தில் புகும், ஆயுதங்களாலேற் படும் இரணங்களையும், ‘சிரங்கு’, ‘பிளவை’ முதலிப் சரீர உட்குற்றின் கெடுதலாலேற்படும் வியாதிகளையும், அவற்றைப் போக்கும் வழிகளையும் கூறும்.

(2) ‘சாலாக்கிய’ மென்பது கழுத்துக்கு மேற்பட்ட தலை, கண், காது, மூக்கு, வாய் முதலிய விடங்களிலேற்படும் வியாதிகளுக்குக் காரணத்தையும் அவற்றின் சிகித்ஸை முதலிய வற்றையும் கூறும்.

(3) ‘காய்சிகித்ஸை’ என்பது சரீரத்தின் உட்குற்றி னால் உண்டாகும் காப்ச்சல், அதிலாரம், ரத்தபித்தம், அஜீரணம், குல்மம் முதலிய வியாதிகளையும் அதன் சிலிருத்தியையும் கூறும்.

(4) ‘பூதவித்யா’ என்பது தேவர்கள், யசூர்கள் ராக்ஷஸர்கள் முதலியவர்களின் பிடையாலுண்டாகும் ‘பைத்தியம், அபஸ்மாரம்’ முதலிய மனைவியாதிகளைக் கூறும்.

(5) ‘கெளமாரபிருத்தியம்’ என்பது கர்ப்பம் உண்டாது முதல், சிகவைக் காப்பாற்றும் வழியையும் பிரஸஹித்த பிறகு குழந்தைகளுக்கேற்படும் அணிகளைப்பற்றியும் கூறும்.

(6) ‘நகத தந்திரம்’ என்பது காளகூடம் ‘ஆலாஹமலம்’ ‘வத்ஸாபம்’ முதலிய தாவர விஷங்களையும் ஸர்ப்பம் முதலிய ஜங்கம விஷங்களையும் பற்றிய வியாதிகளையும் அவற்றின் சிவி ருத்திரையையும் பற்றியுபடுத்திக்கூடும்.

(7) ‘ரஸாயன’ மென்பது சீர மழியாமல் அணேகம் அற்றுண்டு வரையில் உயிருடனிருக்கும் தன்மையை உபடே சிக்கும். -

(8) ‘வாஜ்சிரணம்’ என்பது நல்ல பிரஜைகளையுண்டு பண்ணுவதற்கு வேண்டிய வழிகளை யுபடே சிக்கும்.

இங்களும் ஆயுள்வேதம் எட்டுப் பிரிவினைகளையுடையது. திதில் உங்களில் பாருக்கு எந்தந்தப் பிரிவையுபடுத்திக்கொவேண் டும் என்று ஆசிரியர் தன்வந்தபிபகவான் அந்த ரிஷிகளைக்கேட்டார். உடனே முனிவர்களைல்லோரும் ஒன்று சேர்த்து “சுவாமி, எங்களைல்லோருத்துக்கும் சல்லிய தந்திரத்திலேயே விருப்பமாகையால் அதையே எங்களுக்கு உபடேசித்தருள வேண்டும். எங்கள் வினாக்களை இந்த சுச்சருதர் மூலமாய் நாங்கள் வணக்கமாய் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறோம்” என்றார்கள். ஆசிரியரும் “நுப்படியே யாகட்டும்” என்று கூறிவிட்டு, பின் வருமாறு சொல்ல வாழ்முத்தார்.

“குழந்தாய் சுச்சருதனே கேள். இவ்வாயுள் வேதத்தின் பிரயோஜனம் எந்த வியாதியைப் போக்குவதும், ஆரோக்கியத் தைக் காப்பாற்றுவதுமே ஆயுள்வேதமென்று ‘ஆயுச’ ‘வேதம்’ என்ற இரண்டு தனிச்சொற்களின் கூட்டுறவால் ஏற்பட்டது. வேதமென்பது ‘வித்’ என்றும் பகுதியினின்று ஏற்பட்டது. ‘வித்’ என்றால் ‘அறிதல்’ என்றும் பொருள்படும். ஆகவே ‘வேதம்’ என்றால் ‘அறிவு’ என்றேற்படும். அறிவுக்குக் காரணமாயிருக்கும் அலுக்கும் வேதமென்று சிறப்பாகக் கூறு

வது முன்டு. ஆகவே ஆயுளைப்பற்றி விவரிக்கும் நாலுக்கு ஆயுள்வேதமென்று பெயரிடப்பட்டது. ஆகவே ‘இதில் ஆயுளைப் பற்றிய விவரம் கூறப்பட்டிருக்கிறது’ என்றாலும், “இதனுதவியால் ஆயுளைப் பெருக்குகிறார்கள்” என்றாலும் பொருள்படும்படி ஆயுள்வேதமென்ற சொல் ஏற்பட்டது. இவ் வேதத்தின் எட்டுப் பிரிவினைகளுக்குள் மிகவும் முக்கியமானதும் முதலாவதுமான சல்லிய தந்திரத்தினுள் உண்மைகளை பிரத்தி யகிஷம் ‘பெரியோர்களின் அனுபோகம்’, ‘யுக்தி’ ‘உவமை’ முதல் விய நான்குவிதப் பிரமாணங்களுக்கும் முறண்படாமல் நாம் உபதேசிப்பதை நன்குணர்வீராக. சல்லிய தந்திரமென்றும் இவ்வங்கமீடு முதன்மையான தென்பதற்கு யாது காரணமென் பிரேரல் கூறுவோம். ஆதிக்காலத்தில் சீரை சம்பந்தமான வியா தியேற்பகிலுதற்கு முன்னம் தேவர்களுக்கும் அசரர்களுக்கும் நடந்த யுத்தத்தில் அடிமுதலிய காயங்களேற்பட்டு, அதற்கே அசுவினி தேவர்கள் சிகித்தஸை செய்ய வேண்டியதாயிற்று. மேலும் ருத்திரர் யக்ஞ புருஷதுடைய சிரஸை அறுத்தெரிந்த தும், தேவர்கள் ஒன்றுகூடி, அசுவினி தேவர்களை இவ்வாறு வேண்டிக்கொண்டார்கள் “தபவு செய்து நீங்கள் எப்படியா ஏது யக்ஞ புருஷதுடைய சிரஸை ஒட்டி வைத்து முன்போ வை யிருக்கும்படி செய்யவேண்டும்” என்று அசுவினி தேவர்கள் ‘அங்கங்கள் நாங்கள் செய்யவேண்டுதாயின் யாகங்களில் எங்களுக்கும் பங்கு கொடுக்கவேண்டும்’ என்றார்கள். இதற்கு தேவர்கள் இளங்காமல் கோபத்தால் ஆபத்தில் உதவி செய்வதற்குக்கூடப் பதிலுப்பாரம் வேண்டுமென்று நீங்கள் சொல்லுவதால், இனி உங்களைத் தேவர் கூட்டத்தில் கேர்க்க மாட்போமென்றும் முக்கியமாய் உங்கள் தொழிலை பிராம்ம ஜார்கள் உலகத்தில் ஆதரிக்காமல் போவார்களென்றும் சொன்னார்கள். இக்கதை யஜார்வேதம், ஸம்ஹிதை யிலிருக்

கிறது. இது காரணம் பற்றியே பிராம்மணர்கள் வைத் தியம் செய்வது கூடாதென்ற வழக்கம் உலகத்திலேற்பட்டது போதும். இதற்கும் அசுவினிதேவர்கள் மனமிரங்காமலிருக்கவே தேவர்கள் காரியம் கெட்டுப்போவதை உத்தேசித்து அசுவினிதேவர்களுக்கும் பாகத்தில் அவர்கள் கேட்டபடி ஒரு பாகம் பகுந்து கொடுக்கச் சம்மதித்ததும் பிராம்மணர்கள் வைத்தியம் இனுமாகச் செய்ய வேண்டுமென்றும், அதாவது, அவர்களாகத் தங்களுக்கு இன்னது வேண்டுமென்று கேட்காமல் இருக்க வேண்டுமென்றும் ஓர் உடன் படிக்கை செய்து கொண்டதின் பேரில் அசுவினிதேவர்கள் யக்ஞபுருஷத் துணைய தலையை ஒட்டவைத்து அவரைப் பிழைப்புறுத்தினார்கள். இக்கதையினின்றும் யாம் தெரிந்து கொள்ளுவதென்ன வென்றால் பிராம்மணர்கள் பதிலுபகாரத்தை எதிர்பாராமலே வைத்தியம் செய்ய வேண்டுமென்றும், ஆனால் வியாதிஸ்தர்கள் கொடுத்த நைப் பெற்றுக்கொள்வது, ஒரு தோஷமில்லை யென்பதுமே நிற்க. தேவர்களுக்கும் அசுரர்களுக்கும் ஏற்பட்ட யுத்தத்தில் ரண சிகித்தஸையே அவசியமாயிற்று தலால் இதுவே ஆயுள்வேதத்தின் முதலங்கமாகும். மேறும் யந்திரங்கள், சல்திரங்கள் அக்கினிபோன்ற திராவகங்கள் இவைகளினுதவியால் நண்வியாசச் சிகிரமே குணப்படுத்துவதாலும், ‘சாலாக்கியம்’ முதலையவற்றில் மற்ற அங்கங்களுக்கும் உபசீரைக்கமுள்ள சீரை உறுப்புக்களின் அமைப்பு, வேலைகள் முதலையனங்கள்லிய தந்தி ரத்திலேயே நன்குகூறப்படுவதாலும் எல்லா அங்கங்களுள் இதுவே மேன்மையுடையதாகும். ஆகவே இச்சல்லிய தந்திரமே அனுதி காலங்கொடுத்து வழங்கி வருவதாயும், இணியாளி களின் கஷ்டத்தை சிவிரத்தி செய்வதால் மிகவும் புண்ணியத் தைக் கொடுப்பதாயும், பரலோகத்துக்கு முக்கிய சாதங்மாயும், இவ்வுலகத்திலும் வாழ்நாளைக் கழிப்பதற்கு ஓர் எல்ல

கருவியர்களுமிருக்கிறது.

இச்சல்லிய தங்கிரம் அனுதி யென்பதற்கு யாது காரணமென்றிரேல் கூறுவாம்:—ஆதியில் சிவபிரான் நான் முகக் கடவுளுக்கு வேதத்தை உபதேசிக்குங்கால் அதி ஸடங்கியுள்ள இவ்வாயுள் வேதத்தை உபதேசித்தருளினார். பிறகு பிரம்மதேவனிடமிருந்து பிரஜாபதி இவ்வாயுள் வேதத்தைக் கற்றறிந்தார். பிரஜாபதியிடமிருந்து அசுவினிதே வர்கள் அறிந்தர்கள். அவர்களிடமிருந்து தேவேந்திரனும் இந்திரனிடமிருந்து யானும் கற்றறிந்தோம், என்னிடமிருந்து நீங்கள் இவ்வுலகத்தில் பிரஜைகள் உய்யுமாறு கற்றுக்கொள் விராக. இதற்காகவே ஆதிதேவனுகிய நான் சவர்க்கலோகத் தில் தேவர்களின் பொருட்டுப் பாற்கடவிலிருந்து அமிருதம் கொண்டு வந்து கொடுத்து மறுபடியும் பூலோகத்திலும் ஜனங்களின் கோழமத்தைக் கருதி மற்ற அங்கங்களோடு கூடி விசே டமாய்ச் சல்லியதந்திரத்தை இப்பூலோகத்திற்குக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன் என்று இவ்விதம் சுச்சருத் சங்கிதையில் சொல்லியிருக்கிறது.

இனி சரக சங்கிதையின்படி கூறுவாம்:—

முன்னாரு காலத்தில் உலகத்தில் ஜனங்கள் பலனிதத் துண்பங்களாலும் வியாதிகளாலும் பிடிக்கப்பட்டு வருந்தும் காலையில் ரிஷிகளெல்லாம் இமயமலீச் சாரலில் ஓர் சபை கூடி னார்கள். அவர்களாவர்:—1. அங்கிரஸ், 2. ஜயதக்ஞினி, 3. வசிவ்டர், 4. காசியபர், 5. பிரகு, 6. ஆத்திரேயர், 7. கெளத் மர், 8. சாங்கியர், 9. புலஸ்தியர், 10. நாரதர், 11. அஹிதர், 12. அகத்திபர், 13. வாமதேவர், 14. மார்க்கண்டேயர், 15. ஆசுவலாயனர், 16. பரிகுதி, 17. ஆத்திரேய பக்ஷம், 18. பரத்வாஜர், 19. கபிஞ்சஸா, 20. விசுவாமித்திரர், 21. ஆசு

மரத்தியர், 22. பார்க்கவர், 23. சியவனர், 24. அபிஷித், 25. கார்க்கியர், 26. சாண்டில்லியர், 27. கெளன்டின்னியர், 28. வாசி, 29. தேவலர், 30. காலவர், 31. சாங்கிருத்தியர், 32. பைஜவாசி, 33. குசிதர், 34. பாதராயனர், 35. படிசர், 36. சரலோமர், 37. காப்பியர், 38. காத்தியாயனர், 39. காங்காயனர், 40. கைக்செயர், 41. தெளமியர், 42. மாரிசி, 43. காசியர், (வேறு) 44. சர்க்கராங்கர், 45. இரணியாகநூர், 46. லெளகாசி, 47. பைங்கி, 48. செனங்கர், 49. சாகுனேயர், 50. ஸமத்திரேயர், 51. ஸமமதாயனி, 52. ஸவகானஸலர்கள். 53. வாலகில்லியர்கள். இன்னு மனேகம் மகரிவிச்சஞ்சும் ஒன்று கூடி ஆலோசித்தனர். அறம், பொருள், இன்பம், வீடு எனப்படும் மோசூம் ஆகிய இன்னுன்கிற்கும் ஆரோக்கியமே முதல்காரணம். அவ்வாரோக்கியத்தை வியாதிகள் அபகரிக்கின்றன. மனிதர்களின் சீமன்மைக்கும் உயிருக்கும் மிகக்கேடாடுள்ள வியாதிகளைப் போக்குவதற்கு எது முக்கியமான உபாயம் என்று தியானத்திலிருந்து பார்க்கையில் தேவேந்திரனே இதற்குத் தகுந்த உபாயம் கறவல்லன். அவனே ஆகியில் பிரம்ம தேவனிடமிருந்து பிரஜாபதியும், அவரிடமிருந்து அச்சினி கேவர்களும் கற்றுக்கொண்ட ஆயுள் வேத மென்றும் பெருதாலே அவ்வச்சினி தேவர்களிடமிருந்து கற்றுணர்ந்திருக்கின்றனன். ஆகையால் தேவேந்திர சபைக்கு யார் சென்று இவ்வேதத்தைக் கற்றுக்கொள்வது என்று போசிக்கையில் பாத்வாஜர் எழுந்து நான் போய் வருகிறேனென்று கறவேநிவிகளெல்லாரும் ஒப்புக்கொண்டு அவரையே போய்வரும் படி யனுப்பினார்கள். அவரும் உடனே புறப்பட்டு தேவேந்திர சபையை யடைந்து ரிவிகளின் அபிப்பிராயத்தை தேவராஜனிடம் சொல்லவும், அவர் நம்மகரிவிஜய யுபசரித்து அவருக்கு ஆயுள் வேதத்தை நன்கு புத்தினார். பிறகு மகரிவி

பூலோகத்திற்கு வந்து ரிஷிகளுக்கு உபதேசிக்கவே அவர்களும் ரோகமின்மையைபடைந்து ஸ்டேழி வாழ்ந்தனர். அவர்களுள் ஆத்திரேயரென்றும் புனர்வசபகவான் இவ்வாயுள் வேதத்தை உலகத்தில் பரவச் செய்யவேண்டித் தன் ஆறு சீடர்களுக்கு உபதேசித்தனர். அவர்களாவர்: 1. ஆக்கினிவேசர், 2. பேடர், 3. ஜாதுகர்ணி, 4. பராசர், 5. ஹாசீதர், 6. கந்தரபாணி. இவர்களுள் முதன்மையாக அக்கினிவேசரே வைத்திய நாலியற்றினார். பிறகு முறையே மற்றச் சிஷ்டியர்களும் நால்களியற்றி மகரிஷிகளின் சபையில் வரங்கேற்றினார்கள் என்று சரகஸம்ஹிதையில் கூறப்பட்டுள்ளது. இவ்வக்கினிவேசர் நாலையே நாளாடையில் சிறிது கூட்டியும் சிற்சில விடத்தில் விளங்காததை விளக்கியும் ஆசிரியர் சரக மகரிஷி சீர்திருத்தினார். அதுதான் இக்காலத்தில் சிறப்புற் ரேஞ்சில் விளங்கும் சரக சம்ஹிதை யென்பது. இச்சரக சங்கிதையும் பின்காலத்தில் சிற்சில விடங்களில் எக்காரணத்தாலோ முசுநால் கப்படாயல் பருதூப் மாகாணத்தில் காபிலவம்சத்திற்குரேன் யிய வாசிரியர் திருடுபலர் என்பவர், மற்றைய நால்களினுத மியால் பூர்த்திசெய்தாரென்று சரக சங்கிதையின் பின்பாகங்களில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே ஆசிரியர் அக்கினிவேசரியற்றிய நால் ஆசிரியர் சரகமகரிஷியால் சீர்திருத்தப் பெற்று அதிலும் தவறிப்போன சில பாகங்களை பாசிரியர் திருடுபலர் ஆத்தி செய்ததே இக்காலத்து விளங்கும் சரக சங்கிதை.

ஆகவே இப்பூலைகில் முதலில் ஆயுள் வேதத்தைப் பரவச் செய்தவர்கள் ஆசிரியர் தன்வந்தரி பகவானும் ஆசிரியர் பரத்துவாஜருமே, தன்வந்திரி சிஷ்டியர்கள் எல்லாரும் தனித் தனியே நால்களெழுதி வெளியிட்டனர். அங்கனமே பரத்வாஜரின் சீடரும், எனினும் இக்காலத்துச் சல்லிய தந்திரத்தில்

ஆசிரியர் சுச்சருதரியற்றிய நாலும் காயசிகித்தவையில் ஆசிரியர் சரகரியற்றியதுமே விளங்கி வருகின்றன. இவ்விரண்டிற் குமே அளவிலா வூரை நூல்கள் அவ்வக்காலத்துப் பெரியோர்களால் இயற்றப்பட்டு அவைகளில் சிறுபான்மை இக்காலத்தும் வழங்கப்படுகின்றன. ஏனைய வைதரனர் முதலியவர்கள் நூல்கள் சமீர் 300 லருடங்களுக்கிப்பால் இருக்கின்றதாகவே தெரியவில்லை. இங்ஙனம் சல்லிய தங்கிரம், காயசிகித்தஸ், இவ்விரண்டின் வரலாற்றைச் சிறிது கூறினோம். இனி மற்றைய அங்கங்களைப் பற்றியும் பின் வந்த வழி நூல்களைப் பற்றியும் அடுத்த வியாஸத்தில் கூறுவாம்.



## தமிழ்ச் செல்வம்.

(தொகுதி II 180-ஆம் பக்கத்தின் தெர்டர்ச்சி.)



### 41. வினை சேயல்வகை.

“வினையான் வினையாக்கிக் கோடல், நன்னாவுள் யானையால் யானையாத் தற்று”.—திருக்குறள்

இதன் பெருள்<sup>1</sup> ஒருவன் செய்கின்ற வினையாலே அன் னது பிறிதும் ஒருவினைப் பூட்டுத்துக்கொள்க; அங்ஙனம் செய் வது, மதத்தால் நன்னாத் கபோலத்தினைப்படைய யானையாலே அன்னதுபிறிதும் ஒரு யானையைக்கட்டிப் பிடித்ததை ஒக்கும்? என்பதாம். வினையின் பின் வினைவுக்களை முன் யோசித்து, ஒன்றுக்கொன்று இன்டழுருகாமல், “எல்லா வினையும் எளிதில், முடியுமற சூழ்ந்து வினையைத் தொடங்க வேண்டும் என் பதை இக்குறள்வென்பா ஏற்றதோர் உவமானத்தால் நன்கு விளக்குகின்றது.

### 42. கூதிர்காலத்து மாலைப்பொழுது:

“மடவரல் மகளிர், பிடைப் பெய்த  
செவ்வி அருங்பின் பைக்கால் பித்திகத்து  
அவ்விதம் அவிழ்பதம் கமழுப்பொழுதறிந்து,  
இரும்பு செய் விளக்கின் ஈர்ந்திரிக் கொள்ளி,  
நெல்லும் மலரும், தூட்டப்க, கைதொழுது,  
மல்லல் ஆவணம் மாலை அயர;  
மீனையுறை புறவின் செங்கால் சேவல்,  
தின்புற படையொடு மன்று தேர்ந்து உண்ணுது,

இரவும் பக்தும் மயங்கிக் கைபற்று,  
 மத்தீப் பள்ளி மாறுவன் இருப்பு;  
 கடியுடை வியன் எக்கிச் சிறுகுறும் தொழுவர்,  
 கொள் உறும் ரஹங்கல் பலகூட்டு மஹக;  
 வடவர் தந்த வாண்கேழ் வட்டம்  
 தெண்புல மருங்கில் சாங்தோடு துறப்பு;  
 கூந்தல் மகளிர்கோதை புளையார்.  
 பல் இரும் கூந்தல் சில்மல் பெய்ம்மார்,  
 கண்நறும் தகரம் முனரி நெருப்பு அமைத்து,  
 இருங்காழ் அகிலோடு வெள்அயிர் புகைப்பு;  
 கைவல் கம்மியன் கவின்பெறப் புளைந்த  
 செங்கேழ் வட்டம், சுருக்கி, கொடுந்தறிக்  
 சிலம்பி வால்நூல் வலந்தன, தூங்க ;  
 வானுற சிவந்த மேல்விலை மருங்கின்,  
 வெளிற் பள்ளித் தென்வளி தருடம்  
 நேர்வாய்க் கட்டளை திரியாது, திண்ணிலைப்  
 போர்வாய்க்கதவும் தாழேடு துறப்பு ;  
 ‘கல்’ என் தூவலீல் நூவலின் யாவரும்  
 தொகுவாய்க் கன்னல் தண்ணீர் உண்ணுர்,  
 பகுவாய்த் தட்சில் செங்கெருப்பு ஆர்;  
 ஆடல் மகளிர், பாடல்கொளப் புணர்மார்,  
 தண்ணையில் திரிந்த இன்குரல் தீங்தொடை  
 கொம்மை வருங்கில் வெம்மையில் தடைஇ  
 கருங்கோட்டுச் சிறியாழ் பண்ணுமுறை நிறப்பு ;  
 காதலர்ப் பிரிந்தோர் புலம்பு ; பெயல் களைந்து  
 கூதிர் சின்றன்றுல்.”

—பத்துப்பாட்டு நெடுஞ்செடை.

மேற் கூறிய வண்ணம், நக்கிரர், குதிர் காலத்து அங்கிப்

பொழுதின் சிகிஞ்சீகளை, இயற்கைக்கு முற்றும் பொருந்த, மிகவும் அழகாய் வருணித்திருக்கிறார். இதன்பொருள் வருமாறு:—

இலமையாடுடைய பெண்கள், பூந்தட்டிலே இட்டு வைத்த, பசிய சிறத்தினையுடைய, காம்புகளையுடைய, அலரும் பருவம் வாய்ந்த, பிச்சி அரும்புகளின் அழகிய இதழ்கள் விரிந்து மணக்கையினுலே, அந்திப் பொழுதுற்றதை அறிந்து; [காலம் கூதிரானதால் இரவும் பகலும் தெரியாமையைக் காட்டிற்று] இரும்பாற் செய்த தகளியிலே கெய் தோய்ந்த திரி வைக் கொளுத்தி, கெல்லையும் மலரையும் சிதறி, இல்லுறைத் தெய்வத்தை வணங்கி, வளப்பத்தையுடைய அங்காடிக் கெரு வெல்லாம் மாலைக் காலத்தைக்கொண்டாட; இராக் காலழும் பகற் காலமும் தெரியாமையினால் மயங்குகையினுலே, வீட்டின் கண்ணேயுள்ள சிவந்த காலினையுடைய சேவற்பூரு, தான் இன்பம் நகரும் பெண்டிரோடு வெளியே சென்று, இரை தேடி யுண்ணுமல் செபலற்று, கொடுங்கையைக் காங்கும் பலகைகளிலே பறவாதிருந்து கடுத்த கால் ஆறும்படி மாறி மாறியிருக்க; காலலையுடைய பெரிய வீடுகளிலே குற்றேவல் செய்யும் வினாகுராகிப சிறியோர், கருங்கொள்ளின் சிறந்தை பொத்த நறுமணம் கமமும் சாத்தம்மியிலே [உட்னத்தைத் தரவள்ள] கல்தூரி முதலிய பகங்கலவைகளை அரைக்க; வடாட்டிலுள்ளார் கொண்டுவந்த வெள்ளிய சிறத்தையுடைய [சந்தனம் முதலியன அரைக்கும்] சாளைக்கல்லும், தென் திசையிடத்திருந்து வரும் சந்தனமும் பயன்படாமற் கிடப்ப; குளிர்ச்சி மிகுதிபால் மகளிர் தமது குந்தவிலே மாலையிட்டு முடியாராய், தமது அடர்ந்த கரிய மயிரிடத்தே மங்கலமாகச் சில மலரைப் பெய்து முடித்தலை வேண்டி, தண்ணிய, நறிய, மயிர் சந்தனமாகிய, விறகிலே கெருப்பை உண்டாக்கி அந-

நெருப்பிலே கரிதாகிய வயிரத்தையுடைய மூகிற் கட்டையை யும் வெள்ளிய கண்ட சருக்கறையையும் கூட்டி [கந்தலீ உலர்த்தும் பொருட்டு] புகைப்ப; கையால் புனிதல் வல்ல கம்பி யனுவே அழகு பெறக்கெப்த சிவந்த சிறத்தையுடைய ஆல வட்டம் [விசிறி] உறையிடப்பட்டு, சிவந்தியினது வெள்ளிய நாலால் குழப்பட்டு, வளைந்த முனோக்கோவிலே [உபயோக மின்னையினுல்] தூங்க; தேவாலோகத்தைத் தீவிடும்படி உயர்ந்த மேல் மாடத்திலே, இளவேணிற் காலத்தில் தூங்கும் படுக கைக்குத் தென்றல் காற்றைத்தரும் ஜூன்னவிலே சின்று உலாவாமல், சிக்கென்ற சிலையினையுடைய கதவுகளும் தாழிட்டுக் கிடக்க; கல்லென்ற ஒண்சயினையுடைய சிறு [மழைத்] துவலையை வாடைக்காற்று எங்கும் பரப்புகையினுலே, இளையோரும் முதியோரும் குசிந்த வாயையுடைய கரகத்திலுள்ள குளிர்ந்த நீரைக், குடியாதவராய், பரந்த வாயையுடைய தூபக்காவில் இட்ட, சிவந்த நெருப்பின் வெம்மையை நுகரா சிறக; நினை மாதர்கள், தாம் பாடுகின்ற பாட்டானது யாழில் பொருந்தும்படி, ஏரம்பைக் கூட்டும் பொருட்டு, குளிர்ச்சியினுலே நிலைகுலைந்த, இனிப் குரலைத்தரும் ஏரம்புகளை, தமது மார்பினிடத்தே தேய்த்து, உஷ்ணப்படுத்தி, கரிய தன்டினையுடைய சிறிய யாழை, சுருதி கூட்ட; கணவரைப் பிரிந்த மகளிற் வருந்தா சிறக; பருவத்துக்குரிய மழை செறி து, குதிர்க்காலமாய் சிலைபெற்றது.

அ. மா.

இடை

## மூட நப் பிக்கை \*

மோழிபேயர்ப்போரின் துறிப்பு.

எனக்கிருப்பினும் மனிதன் மனிதனே. நடுக்கும் பணி யின் கடுசில் கரடித்தோல் போர்த் திருப்பினும், கொஞ்ச தும் வெயிலில் ஒர் ஆடையுமின்றித் திரியினும், கம்பளிச் சட்டை சால்வை முதலியனவற்றைப் புணையினும், மஸ்வின் பட்டு முதலிய உடுப்பினும், நிதம், உருவம், ஜாடை இவைகளில் மாறுபட்டினும் அவன் மற்றெல்லாப் பிராணிகளினின்றும் வேரூக ஒப்புயர் வற்றுத் தனித்து விளங்குகிறான். இதற்குக் காரணம் அவனது மனத்தின் மாட்சிமையே யாகும். இது கான் அவளைப் பலவற்றையும் ஆராய்க் கறியச் செய்வது. இவ்வாராய்ச்சியே அவன் அறிவிக்கும், அவ்வறிவு அவன் மேன்மைக்கும் காரணமாகின்றன. இம் மனதானது சிறந்தடீத யாயினும் விருப்பம், வெறுப்பு, ஏட்டு, பகை, சளிப்பு, துயரம், சினம், தழுமதி, தெளிவு, மயக்கம், துளைவு, அச்சம் முதலாய பலவற்றால் வெவ்வேறு திசைகளில் கவர்ந் திமுக்கப்படும் பொழுது இவ்வாராய்ச்சியும் அறிவும் பலகால் பிசுகான வழி களில் செலுத்தப்பட்டு வெறுக்கத்தக்க பயனைத் தருகின்றன. மூடத் தனமான நம்பிக்கைகள் இவ்வாறே உண்டாகிய பயன்களாவன. அவற்றினின்று விளையும் ஆசார அஜுஷ்டானங்கள் பலப்பல. இவைகளால் உண்டாகும் கங்கடங்களுக்குக் கணக்கே யில்லை. இத்தகைய மூட நம்பிக்கைகள் குறிப்பிட்ட ஒரு ஈட்டார்க்கு மட்டும் உரியவை யல்ல.

\* Freely translated from the *Spectator*—No. 7 Superstitions.

எல்லா நாடுகளிலும், எல்லாக் காலங்களிலும் அறிவிலிகளா இல்லை, கோழையர்களா இல்லை வையாளப்பட்டு அறிவாளரா இல்லை ஆன்றை யுடையோரா இல்லை இழித்துக் கூறப்படுகின்றன. கீழ் வரும் வியாசம் வகுப்புப்பட்ட காலத்தில் இங்கிலாந்து தேசத்தில் வழங்கிய சிற்சில மூட நம்பிக்கைகளைத் தொலைக்க வேண்டு மென்று அத்தேசத்து “கான் ஒருவரால் எழுதப் பட்டது.

**ஒ**ட்டாட பழக்கமுள்ள ஒருவதுடைய விட்டுக்கு நேற்று நான் சாப்பிடப் போயிருந்த பொழுது அவன் குடும்ப முழுவதும் மிகவும் மனங் தளர்ந்திருப்பதைக் காண நேர்ந்தது என் துரதிருஷ்டமே. அப்பொழுது சங்கதி என்னவென்று நான் கேட்டதற்குத்தன் மீனாவிமுன்னுளிரவில்மிகவும் விந்தையான கனு வெர்ண்று கண்டா என்றும், தமக்கோ தம் மக்களுக்கோ யாதேனும் கேடு விளையிப் போகிற தென்று அக்கனு குறிப்பதாகத் தாங்கள் யப்பப்படுகிறார்களென்றும் அவன் பதி அவரத்தான். அவன் மீனாவி அவ்வறைக்குள் வந்ததுமே, அவன் முகத்தில் ஏக்கம் குடிகொண்டிருந்ததைக் கண்டு கொண்டேன். இதற்குக் காரண மின்ன தென்று முன்பே அறிந்திரா விட்டால் இதைக் குறித்து என் மிகுந்த வியாகல மண்டந்திருப்பேன். நாங்கள் சாப்பிட உட்கார்ந்தோமே இல்லையோ, அவன் என்னைச் சற்றுநேரம் உற்று நேரக்கிப்பின்பு, தன் கணவீனைப் பார்த்து “அன்பா! நேற்றிரவு நமது விளக்கில் தோன்றிய அன்னியன் இவன்தான் பார்” என்றார். இதற்குச் சிறிது நேரத்துக்குப் பின், அவர்கள் தங்கள் குடும்ப சமாசாரங்களைப் பற்றிப் பேசத் தொடங்கிய பொழுது ஓரத்தி அட்கார்ந்திருந்த சிறு பைய நெருவன் “வியாழுக்கிழமை யன்ற நான் கட்டுட்டமுத்து ஆரம்பிக்கப்

போகிறேன்” என்று அவனிடம் சொன்னான். அதற்கு அவள் “வியாழக் கிழமையா! கட்டாதப்பா! சுவாமி கிருபையால், கெட்டாளன்று ஆரம்பிக்க வேண்டாம். வெள்ளிக் கிழமை பாரம்பித்தால் போது மென்று உன் உபாத்தியாய ரிடம் சொல்லு” என்றார். அவனுடைய சிபாரீசு புத்தியைப் பற்றி என் மனத்துக்குள் ஆலோசித்து வாரத்தி லொரு நாள் ஆழக்க வேண்டு மென்ற சியமத்தை யாராவது இப்படி ஏற்படுத்திக் கொள்ளுவார்களா வென்று நான் ஆச்சரிய மடைஞ்சென். இவ்வாறு நான் எண்ணிக்கொண் டிருக்கையில் “கத்தியின் \* நானியில் சிறிது உப்பு எடுத்து நீட்டு” என்று என்னை அவள் வேண்டினார். நான் பயபக்தியுடன் அவசரமாய் அவ்வாறு செய்யும் போது என் கை சிறிது நடுங்கின தால் உப்பைக் கிழே சிந்தி விட்டேன். † இதைக் கண்டதும் அவள் திடுக்கிட்டுத் தானிருக்கும் தினையை நோக்கியே அது கிழுந்ததென்று கூறினார். இதைக் கேட்டதும் நான் தினைத்து விழித்தேன். அங்கிருந்தவர் யாவரும் படும் விசாரததைக் கண்டு அக் குடும்பத்துக்குக் கிரகசாரத்தை நான் கொண்டுவர்து விட்டேனன்று கருதிக் கலக்க முற்றேன். ஆனபோதிலும் சிறிது நேரத்துக் கூப்பால் அச்சிமாட்டி சுற்று அமைதி யடைந்து பெரு முச்சடன் தன் கண வனிடம் “அன்ப! கஷ்டங்கள் ஒருபோதும் தனித்து வாரா”

\* ஜோப்பியர் மேசையின் மீது தம் உணவைப் பொருள்களைத் தட்டுக்களில் வைத்துக்கொண்டு, கத்தி, ஸ்பூன், முட்ரன்டி முதலை வற்றின் உதவியா வன்றித் தமது கைகளால் அவற்றை ஏடுத்துப் புசிப்பதில்லை யென்பது பெரும்பாலார்க்குத் தெளிந்திருக்கும்.

† உப்புச் சிகதுவது போர்களால் அபசகுன மெனக்கருதப்பட்டிருந்தது. அவர்களிட யிருந்து ஆங்கிலேயர் இந் நம்பிக்கையைப் பெற்றனர்.

என்றனள். என்னண்பன் தன் விட்டில் வழக்கமாய்ப் பக்கப் பாட்டு பாடுபவ னென்று அன்று அறிந்து கொண்டென். விவேகத்தைக் காட்டிலும் நந்தபாவுமே மேலிட்டிருப்போ ஆதலால் அவள் தன் இணையரளின் மனம்போன போக்கெல் லாம் தானும் போகக் கடமைப் பட்டவ னென்று சினைத்துக் கொண்டிருக்கிறோன் போலும். “ஜாக்கிரதையே யில்லாத நம் முகடைய வேலைக்காரி உப்பைச் சிக்கின வன்று சாபங்காலமே புரு வீடு இடிந்து விழுந்தது உனக்கு ஞாபா மில்லையா? அப்பா!” வென்று அவள் தன் குழந்தையை நோக்கிக் கேட்ட தும் அவள் “ஆம்! ஆம்! அடுத்தாப்போல் வந்த தபாலிலும் கட ஆல்மான்ஸாவில் சண்டை ஈடுந்த விபரம் கிடைக்க வில்லையா?” என்றான். இவ்வாசிரல்லாம் அனர்த்தம் விளை வித்த பின் என்னுடைய வகையை எப்படி யிருந்திருக்கு மென்று இதை வாசிப்போர் உதித்துக் கொள்ளலாம். ஆயி ஆயும் என் சபாஷும் போல் செலானஞ்சு சுதித்துக் கடிய சிக்க ரம் எப்படியோ சாப் ஒட்டு முடித்தேன். அப்பொழுது சாப் பிட்டாயிற்றென்று கத்தியையும் முட்கரண்டியையும் என் ஆடைய தட்டின் மேல் குறுக்கு நெடுக்காப் வைப்பதைப் பார்த்த வடனே அவள் “எனக்காகவாவது தயவு செய்து அவை அப்படிக் குறுக்கு நெடுக்கா யிருப்பதைக் கலைத்து ஒன்றின் பக்கத்தி லொன்றுக இருக்கும்படி வைக்க வேண்டும்” என்று என்னை வேண்டிக்கொள்ளவே நான் என்ன செய்தாலும் சளியனுப் முடிகிறதே என்று முற்றிலும் பிரமித்து சின்றேன். நான் செய்ததில் அஸம்பாவிதம் என்னவோ யானாறியேன். எனினும் பரம்பரையான மூட வியாயம் ஏதாவதொன்று இருக்கு மென்று சினைக்கிறேன். ஆகையால் வீட்டு யஜமானியின் உத்தரவுப்படி கத்தியையும் முட்கரண்டியையும் ஒன்றின் பக்கத்தி லொன்றுக வைத்தேன். இதற்குக் காரண

மென்ன வென்று எனக்குத் தெரியா விடிதும் இனிமேல் எப் பொழுதும் அப்படியே வைக்க வேண்டு மென்ற தீர்மானம் செய்து கொண்டேன்.

தன்னிடத்தில் மற்றொருவன் பராமரமா யிருக்கிற வென்று கண்டு கொள்வது சாதாரணமாக யாருக்கும் சிரம மல்ல. என் சம்பந்தப்பட்ட மட்டுல், அச் சீமாட்டியின் மூக வாட்டத்திலிருந்து எனிதில் நான் அறிந்துகொண்டது யாதெனில் இவன் சனியன் பிடித்த ஒரு மனிதன். இவன் மூஞ்சி மிகவும் அமக்கள் கரமானது. இவன் மூஞ்சியிலேயே விழிக் கக்கடாது” என்று எண்ணினுள் என்பது. இது காரணம் பற்றிச் சாப்பாடு முடிந்தவுடனே எப்படியாவது வீடுபோய்ச் சேர்ந்தால் போதுமென்று நினைத்து, செல்வு பெற்றுக்கொண்டு ஒடோடியும் நான் வீடு வந்து சேர்ந்தேன். என்னுறைவிடம் அடைந்ததும் மனித வருக்கத்தினர் தமது அறிவில்லா சம்பிக்கைகளால் இயற்றம் அசட்டுக் காரியங்களைப் பின் தொடர்ந்து வரும் கெடுதல்களைப் பற்றியும், எவ்வாறெல்லாம் இங்காரியங்கள் நமக்கு விதிக்கப்பட்ட கஷ்டங்களைப் பெருக்கி நானு விதமான துக்கங்களுக்கும், மற்றும் மனக்கல்பிதமான கிளை கங்களுக்கும் நம்மை உள்ளாக்குகின்றன வென்றும் பெரும் தீர்க்காலோசனையில் ஆழ்ந்தேன். உயிருக்கியற்கையான சாதாரணக் கஷ்டநஷ்டங்கள் எல்லாம் நமக்குப் போதானுண்போல், மிகச்சாமானியமான சம்பவங்களையும் பேராபத்துக்க வளங்று மனதில் பாவித்து, உண்மையான ஆபத்துக்களால் படிம் கஷ்டங்களைப் போலவே அல்பமான சிகழ்ச்சிகளாலும் கஷ்டமடைந்து துண்டியுகிறோம். தெறித்துவிழும் உற்கை இராத்துக்கத்தைக் கெடுத்ததையறிவேன். ஒருகால் பகவி சின் மாரைவும்பை உரித்தெடுக்கும்போது காதலுற்றிருக்க ஒருவன் முகம் வெளுத்துப் பசியற்றுப் போவதைக் கண்டிருக்கிறேன்.

கிழேன். நடுநிசியில் கள்ளர் படையிலும் களீக்குட்டும் ஆக் கூதயானது ஒரு குடிம்ப முழுவகையும் திகில்லையச் செப் திருக்கிறதையும், சிங்கத்தின் கர்ச்சனையிலும் சில்லண்டின் சிறு குரல் அதிகப் பிதியை உண்டாக்கியிருக்கிறதையும் அறிவேன். அபசகுனங்களாலும் தூங்கித்தங்களாலும் நிறையப்பெற்ற மனதுக்குப் பயங்கரமாய் தோன்றக்கடாத அல்ப விஷயம் ஒன்றுமேயில்லை. தாருப்பிடித்த ஆணியும், வளைந்த குண்டுசீயும் கூட அம்மனதில் பிரமாதமாய் விளைந்து விடுகின்றன.

இன்னும் ஒருகால் ஸ்திரீ புருஷர் அடங்கிய ஒரு சமூகத்தில் நாணிருந்தபோது சிகழ்ந்த சம்பவமொன்று சினிவுக்கு வருகிறது. அங்கு யாவரும் கூப்பாடும் குதாகலமுமாகவே யிருக்கையில் திடீரென ஒரு கிழவி “இங்கு நாம் பதின்மூவர் கடியிருக்கிறோமே” யென்ற அமங்கள வார்த்தையைச் சொன்னான். இம்மொழி அங்கிருந்தோர் சிலருக்கு விசேஷமான பயத்தை உண்டாக்கிறது. <sup>1</sup> இதனால் ஒன்றிரண்டு ஸ்திரீகளும் அவ்வள்ளுறையைகிட்டி கீங்கவாரம்பித்தனர். இப்படியிருக்கையில், என் நண்பரொருவர் எங்கள் கூடவிருந்த ஸ்திரீகளுள் ஒருத்தி கருப்பமாயிருந்ததைக் கவனித்து இவ்வறையில் பதின் நால்வர் இருக்கின்றனரென்றும், ஆதலால் கட்டத்தி ஹள்ள ஒருவரின் சாவு முற்கூறப்படவில்லை யென்றும் மற் கொடுக்கப்படுவதைக் கொடுக்கவே தெரியும் என்றாயித்தார். அபசகுனத்தைமாற்றச் சாதுரியமான இவ்வுபாயத்தை என் நண்பர் கண்டு பிடித்திராகிட்டால் அக்கட்டத் திடிருந்த ஸ்திரீகளில் பாதிப்பேருக்கு அன்றிரவே சேரப் பண்டிருக்கு பென்பதைப்பற்றிச் சந்தேகமே கிடையாது.

பித்தமேஸிட்டால் அவ்வகைப்படும் ஒரு கிழவி தன்று கடய நண்பர்களுக்குள்ளும் அவ்வகை விட்டார்களுக்குள்ளும்

கணக்கில்லாத இப்மாதிரியான குழப்பங்களை உண்டு பண்ணிக் கொண்டேயிருக்கிறார்கள். இப்பேர்ப்பட்ட பழைய காலத்து அம்மையார்ப்பாட்டியின் வகுப்பைச் சேர்த்தார்கள். ஒரு பெரிய குடும்பத்தைச் சேர்த்த கலைஞர்மாகாத அத்தைப்பாட்டி யொருத்தி ஒவ்வொரு வருஷமும், வருஷப்பிறப்பு முதல் கடைசி நாள் வரையிலும் இனி நடக்கப்போகும் சிக்கு சிகிகளையும், கெடுதல்களையும் முன் நூரைத்துக்கொண்டேயிருப்பது எனக்குத் தெரியும். அவள் சதா காலமும் பேய், பிசாககளைப் பார்த்த வண்ணமாயும், சாப்புச்சிகளின் சப்தத் தைக் கேட்ட வண்ணமாயுமே இருக்கிறார்கள். இப்பொழுது சமீபத்தில் அவள் பல் வலியால் வருந்திப் படுத்துக்கொண்டிருக்கும் சமயத்தில் லாயத்தில் பெரிய வீட்டு நாம் ஊளையிட்ட வைக் கேட்டுப் பயந்து பயித்தியம் பிடித்துப்போகத் தெரிக் காரன். மானுட சுவபாவத்தியற்கையான பயத்தாலும் அஞ்சு ஞானத்தாலும் உண்டாகும் இத்தகைய கட்டுக்கடங்காத மனப்போக்கானது திரளான ஜனங்களை அளம்பந்தமான பிதி களில் மட்டுமல்லாமல், அதிகப்படியான ஆகாரங்களிலும் சியம் நிவ்வடைகளிலும் பிரஸிருத்திக்கச் செய்கிறது. மரணத்தைப் பற்றிய எண்ணங்களையாவது அல்லது சிகழப்போகும் வேறு எவ்விதக் கெடுதியைப்பற்றிய எண்ணங்களையாவது நாம் எண் ஆண்மொழுது நாமடையும் திகிலும், அக்கெடுதி எப்பொழுது கிட்டுமோவன்ற அசிச்சயமுமே, ஏங்கும் சுவபாவ மூலா நமது மனத்துக் கணக்கில்லா அதுமானங்களும் சமூசயங்களும் நெருங்கிக் குடிகொள்ள ஏதுவாகின்றன. இத்தகைய நிவ்வகாரணமானக் முற்கற்றுக்களைக்கூட அம்மனது கவனித்து நம்புவதற்கும் இவைதாம் காரணம். ஏனெனில் இப்பிறப்பிலுள்ள துன்பங்களைத் தத்துவ சாஸ்திர சியாயங்களால் மட்டுப்படுத்துவது அறிவுடையோரின் முக்கியக் கருத்

தாயிருப்பதுபோல், அறிவற்ற நம்பிக்கைகளில் மனதைக் கொலைத்தி அவற்றுல் அத்துண்பங்களைப் பெருக்குவதே மூடர் களின் தொழிலாயிருக்கிறது.

என்னை யொட்டியமட்டும், வரப்போவதை அறிந்து கொள்ளும் சக்தி யான் கொடுக்கப்பெற்றால், அச்சக்தி எனக்கு கேரக்கூடியவை யாவற்றையும் உண்ணமயாக எனக்குத் தெரிய விப்பதாயிலும் எனக்கு மிகுந்த மனக்கலக்கத்தைபே உண்டாக்கும். உள்ளபடியே வருவதற்கு முன், எப்போர்ப்பட்ட சந்தோஷ சமாசாரமாயினுமே அதன் ஈவுவயை முன்கூட்டி அறுபவிக்கவாவது, எவ்வளவுக்கான துக்கபாரமாயினும் அதன் கொடுமையை முன்கூட்டி தாங்கவாவது, ஏனக்குச் சிறிது கூட இஷ்டமில்லை.

இவ்வாறு அருளற்ற இருள் நிறைந்த முற்குக்கீசுகளும் மனத்தில்களும் என்னை அனுகாவண்ணம் என் மனதைத் திடப்படுத்திக்கொள்ளும் வழி ஒன்றே ஒன்றுதான் எனக்குத் தெரியும். அஃதென்னவெனில், கிகழுச்சிகளைனத்தையும் கியமனஞ்செய்து, வருங்காலத்தையும் ஆளும் பரம்பொருளின் கேசத்தையும் ஆதரவுவயும் என் வசமாக்கிக்கொள்வதே. நுண்ணிய நூல்போன்றது என் வாழ்நாள். அதில் நான் இதுவாசரயில் பற்றிச் சென்றிருக்கும் சிறு பாகத்தை மட்டுமல்லாமல், அங்கத்தின் எல்லைவரையிலும் முன்னேதுக்கியோடும் பெறும் பாகத்தையும் அவர் ஒரே காலத்தின் கரண்கிறோ. நான் உறுத்கம் பிடித்துப் படுக்கும்பொழுது அவரே எனது தன்சம் என்று என்னை அவருக்கு அப்பணம் செய்துகொள்ளுகிறேன், விழித்தெழுந்ததும் “உமது உத்தரவு” என அவரிடம் என்னை ஒப்புயித்துவிடுகிறேன். என்னைச் சூழ்ந்து பயமுறத்தும் இடர்கள் யாவாயினும், எத்தன்மையன்னாயினும் அவரது

துளையையே, எதிர்பார்க்கிறேன். அவர் அவற்றை விலக்குவர் அல்லது எனக்கு நலமாக அவற்றை மாற்றுவர் என்பதைப் பற்றி எனக்குச் சங்கேதக்மேயில்லை. எனக்கு விதிக்கப்பட்டிருக்கும் மரணத்தின் விதத்தையும் வேளையையும் நான் கிடையே வரும், அவற்றை அறியவேண்டுமென்ற அக்கரை எனக்குச் சந்தேகத்துமில்லை. ஏனெனில் அவ்விரண்டையும் அவர்கள் வரென்பதும், அவையுறும் வேளையில் என்னைத் தேற்றி ஆதரிக்காமலிராரென்பதும் எனக்கு நிச்சயம்.

“ யஜ்ஞ-ஸ்வாமி ”



பால வினோதக் கணத நள்  
ஒரு தாதா எழுதியன.

### அவசரப் படே!

**த**ிருவாரூரில் ஓர் அம்மையார்ப் பாட்டி இருந்தாள். அவள் வீட்டு மாட்டுக் கெங்டிலின் இறப்பில் ஒரு குருவி குடுக்கட்டி வராற்று வந்தது. அந்தக் குருவிக்குப் பொறுமையே கிடையாது; எல்லாம் அவசரம்தான். தைமாசப் பிறப்பு வந்தது.

அன்று அம்மையார் பாயலும் சமைத்தாள்; சாப்பிட்டமின் ஏச்சில் இலையைக் கொல்லையில் ஏறிந்தாள். அப்பொழுது அங்கே இரைதேடி மேய்ந்து கொண்டிருந்த குருவி அந்த இலையைக் கொத்திற்று. அதில் ஒரு பாயலுப் பருக்கை அகப்பட்டது. அதுவரையும் குருவி பாயலும் சாப்பிட்டதே இல்லை. பருக்கையின் ரூசினையக் கண்டவுடன், குருவி, நானும் பாயலும் சமைக்க ஆசை கொண்டது.

பாயலும் செய்யவேண்டிய சாமான்களைத் தேடி, குருவி, குப்பைக் குவியலைத் தோண்டிற்று. ஒரே ஒரு அரிசிதான் அகப்பட்டது. குருவி அந்த

அரிசியை அம்மையார் இடத்தில் கொடுத்திருந்தது. மறுநாள் வந்து: “பாட்டி என் அரிசியைத் தா” என்று குருவி கேட்டது.

“உன் அரிசியா? எறும்பு கொண்டு போய் விட்டது,” என்று அம்மையார் சொன்னாள். “ஆனால், ஒரு அரிசிக்கு ஒரு பிடி அரிசி தா; உடனே தா.” என்று குருவி கேட்டது.

அம்மையார் ஒரு பிடி அரிசி கொடுத்தாள். குருவி அதைக் கொண்டு போய் மற்று ஒரு பாட்டி இடம் கொடுத்து விட்டு, மேயப் போயிற்று. ஒரு நாழிகை கழித்து வந்து, “பாட்டி! என் அரிசியைத்தா” என்று குருவி கேட்டது.

“அரிசியா! மறந்து போய் அதை உபாதானம் போட்டு விட்டேனே,” என்று பாட்டி சொன்னாள்.

“ஆனால் ஒரு பிடி அரிசிக்கு ஒரு பாடி அரிசி தா; இந்த நிமிஷமே தா” என்று குருவி கேட்டது.

பாட்டி அப்படியே ஒருபடி அரிசி கொடுத்தாள். குருவி அதைக் கொண்டு வேறு ஒரு அம்மையார் இடம் வைத்துவிட்டு, மேயப் போயிற்று. இரண்டு நாழிகை கழித்து வந்து, “பாட்டி! என் அரிசியைத்தா” என்று குருவி கேட்டது.

‘ஓயோ! தோசைக்கு அரைத்து விட-

டேனே!” என்று அம்மையார் சொன்னாள். ஆனால் ஒரு படி அரிசிக்கு ஒசு மடி அரிசி தா” என்று குருவி தொந்திரவு செய்தது.

“மடி அரிசி” என்றால் தெரியுமா? ‘மடி’ என்றால் முன்தானையை மடித்தது; அது கொள் ரும் அரிசி ‘மடி அரிசி’; இரண்டு மூன்று படி இருக்கும்.

பாட்டி யடி அரிசி கொடுத்தாள் குருவி அதைக் கொண்டு போய் ஒரு சத்திரத்தில் கொடுத்து விட்டு, திருப்பவும் மேயப் போயிற்று. மூன்று நாழிகை கழித்து வந்து, சத்திரத்து அம்மையார் இடம் அரிசியைக் கேட்டது.

‘கணக்கப் பிள்ளை சயயத்தில் வரவில்லை. உன் அரிசியை எடுத்துச் சமைக்கு விட்டேன்’! என்றால் அம்மையார்

“எவ்வளவோ பாடு பட்டு இந்த அரிசி தேடினேன். மடி அரிசிக்குப் பதிலாக ஒரு மரக்கால் அரிசி தா” என்று குருவி மன்றாயிக் கேட்டது.

சத்திரத்துக் கணக்கன் அப்படியே ஒரு மரக்கால் அரிசி கொடுத்தான். குருவி, அவுதக் கடைக்குக் கொண்டு போயிற்று. ஒரு படி அரிசியை மட்டும் பாய்வத்துக்கு வேறுக வைத்

துக்கொண்டு, மிகுந்த அளிசியைக் கடைக்காரன் கையில் கொடுத்து, சிறு பயிறின் பருப்பு, சருக்கரை, வலம், பால், தேங்காய், முந்திரிப் பருப்பு, திராக்கூசப் பழம், எல்லாம் வாங்கிறது. இரவஸாக ஒரு வெங்கலப்பானையும் வாங்கிக் கொண்டு, பாயவும் சமைக்கப் புறப்பட்டது. விறகுச் சள்ளிகளும் பொறுக்கி வந்தது.

திருவாரூரிலே காலாலும் என்ற ஒரு பெரிய தெப்பக்குளம் இருக்கிறது. தெரியுமா? அந்தக் குளத்தின் படிக்கட்டில் அடிப்பு மூட்டி பாயவும் சமைத்தது. சாயங்காலம் ஐந்து மணி க்கு வேலை முடிந்தது. குருவியின் ஆத்திரம் பொறுக்க முடியவில்லை. ‘ஆக்கப் பொறுத்தும் ஆறப் பொறுக்கவில்லை’ என்னும் வசனம் கேட்டதுண்டா? பாயவுத்தை ருசி பார்க்க என்னி, குருவி, தன் முக்கை வெங்கலப் பானைக்குள் விட்டு, கொத்திற்று. மூக்கும் வாயும் உடனே பொத்துவிட்டன. சுட்டினால் ருசிகூடத் தெரிய வில்லை. அந்த அவசரப்பட்ட குருவி, கோபித் துக்கொண்டு உடனே பாத்திரத்தைக் குளத்துக் குள் கவிழ்த்து விட்டது. ஒரு நாள் முழுதும் பட்சிரமம் எல்லாம் ஒரு வினையில் வீணைகி விட்டது.

பின்பு, வெங்கலப் பானையை, கடைக்காரனுக்குத் திரும்பிக் கொடுப்பதற்காக, குருவி

அதைத் தேய்க்கத் தொடங்கிறது. அப்போ முது ஒரு பருக்கை பரைன அடியில் ஒட்டிக் கொண்டு இருந்தது. அது ஆறின பருக்கை. அதைக்குருவி தின்று பார்த்தது. மிகவும் ருசியாக இருந்தது. அப்பொழுதுதான் குருவிக்கு தன் மூடத்தனம் தெரிந்தது. பாயலஸம் கொட்டின இடத்தில் குளத்துநீர்கூட தித்திப்பாக இருந்தது. பாத்திரத்தைக் கடையில் கொடுத்து விட்டு, திரும்பி வந்து, அந்தக் குருவி, முக்கி முக்கி, தன்னால் ஆனமட்டும் குளத்து நீரைக் குடித்தது. பேராசையால் கமலாலயத்து நீரில் பாதிக்கு மேல் குடித்து விட்டது. அசை, திரும்ப, முடியவில்லை. பறக்கவோ முடியவே முடியாது. மெள்ள மெள்ளதகர்ந்து போய், வெகு சிரமப்பட்டு அம்மையார் வீட்டு மாட்டுக்கொட்டிலை அடைந்தது. தூக்கம் பிடிக்கவில்லை; மூச்சுவிட முடியவில்லை பாயலஸ் குடிக்கும் ஆசை எல்லாம் போய், எப்படியாவது தன் - தேகப் முன்போல் இருந்தால் போதும் என்று தோன் றிற்று. இமிசை பொறுக்க முடியாமல், வாயில் விரல்களை விட்டு வாந்தி செய்தது. அவ்வளவு நீரும் வெளியே வந்துவிட்டது.

“ஆடும் மாடும் குளம் குளம்!

அம்மையார் வீடும் குளம் குளம்!“

என்று பாடிக்கொண்டு, இறப்பில் உள்ள தன் கூட்டுக்குப் பறந்துபோய் விட்டது.

## சுறிப்புக்கள்



பதின்மூன்று அபசகுன மெண்பது :— பண்டைக்கால நார்ஸ் (Norse) புராணங்களில் முதற் கொண்டு இவ்விலக் கம் அபசகுனமெனக் கருதப்பட்டு வர்திருக்கிறதென அறி கிறோம். அத்தேசத்தாருடைய தேவர்களின் சனப்பாகிய வஸ்தூல்ல (Vallhalla) என்னும் அரங்கத்தில் தேவர் பன்னி ருவர் விருந்துஞ் உண்ணி கொண்டிருக்கும்பொழுது பதின் மூன்றுமூன்று ரூபங்கள் அங்கு திடீரெனத் தோன்றி அவர்களுடன் கலந்து விருந்துண்டனன். இக்காரணத்தாலேயே ‘பாஸ்டர்’ என்னும் சாந்தி தேவன் (சூரிய தேவதை) கொலை யுண்டு மடிந்தனன் என்று அத்தேசத்தார் அறிந்தது முதல் இவ்விலக்கம் கேட்டை விளைக்கும் குணத்தையே உடைய தென் அவரால் கருதப்பட்டு நீக்கப்படுகிறது.

மேறும் இவ்வெண்ணின்து கொடிய குணம் இன்னு மோர் உதாரணத்தால் நன்கு விளக்கப்பட்ட தென்பர். அது வருமாறு. இயேசு கிறிஸ்துவின் மத போதனைகளை மறுத்துக் கூறிய யூவக்குருக்கள் அவரோடு வாதம் செய்து தோல்வி யடைந்து, தமது கொரவமும் செல்வாக்கும் ஒருங்கே அற்றுப் போகச் செய்யும் அவரை எவ்வாறுயினும் நீக்கி விட வேண்டுமென்று கிச்சயித்தனர். ஜனங்களுக்கு இயேசுவின் மீதுள்ள பிரியம் அதிகமாயிருத்தலீல அறிந்து அவரைப் பகி ரங்கம் கப் பிடித்துத் தன்புறுத்துவது எனிதல்லாததால் அவரைச் சதியால் பிடித்துக் கொன்றுவிடுதலே தகுதியெனத் தீர்மானித்தனர். இதன் பொருட்டு அவருடைய சீஷர்களுள்

ஒருவனுள் யூதாஸ்காரியோத் என்பவனுக்குப் பணங்கொடுத்து அவனைத் தம் வசமாக்கிக் கொண்டனர். இப்படி யிருக்கையில் ஒருக்கால் இபேசவும் அவருடைய பன்னிரு சிற்யர்களும் ஆகப் பதின்மூலமும் ஒன்றும் உட்கார்ந்து சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கையில் மேற்கூறிய யூதாஸ்காரியோத்து என்பவனுல் காட்டிக் கொடுக்கப்பட்டு அவர் அந்த யூதக்குருக்களிடத்தில் சிக்கி மாந்தார். இதுவே அவருடைய கடைசிப் போஜனமாயிற்று. முதலில் பதின்மூவர் உண்ணுதற்கென்று கடுதல் கேடுவிளைக்கு மென்றும், பிறகு பதின்மூவர் எங்குக் கடி ஆமேகேடே விளையுமென்றும் இறனின்றும் எழுந்தது. முற்கறிய நார்ஸ் புராண நம்பிக்கையை இது ஸ்திரப்படுத்திற்கென்பார்.

இன்னும் துருக்கி தேசத்தார் இவ்விலக்கத்தை மிகவும் அருவருக்கிருஞ்சென்றும், இவ்விலக்கத்தைக் குறிக்கும் மொழிகள் அனேகமாய் அவர்களுடைய பாலையினின்று எடுப்பட்டுப் போயினவென்றும் கூறப்படுகிறது.

இத்தாலியா தேசத்தில் வாட்டரிச் சீட்டுகள் கட்டும் பொழுது இவ்விலக்கத்தை ஒரு சிட்டிலும் எழுதாமல் சிக்கி விடுகிறார்களாம்.

நவீன நாகரிகத்தில் சிறந்து, மிகவும் அழகு பொருந்திய பாரிஸ் நகரத்தில் ஒரு தெருவிலும் இவ்விலக்கமிட வள்ள விடே கிடையாதாம்.

அ.

பார்லியமென்ட் மகா சபையாரின் உரிமைகள்:—இரிட்டிஷ்ட் அரசாங்க முழுமைக்கும் சட்ட திட்டங்கள் உண்டாக்கவல்ல மகாசபை இதுவே யென்று இந்நாட்களில் அறியாதார் குறை. இச் சபை மிகப் பழுமையானது. இதன் அங்கு

கத்தினர் பண்ணடக்காலம் தொட்டு அனுஷ்டதீதீவிரும் உரிமைகள் பல. அவற்றுள் சில மிக முக்கியமானவை.

இச்சபை கூடும்போதெல்லாம் இந்தச் சபையின் அங்கத் தினர் பிரசன்னமா யிருப்பதன் பொருட்டு அவர்களுக்கு வேலீல காரணமாக யாதொரு விதமான தடையும் அச்சமும் ஏற்பட்டா வன்னைம் அவர் காக்கப்படுகின்றனர். கடன் முதலிய வாங்கி அவர்கள் கடன்காரர்களின் இமினைகளுக் குள்ளாயி ஜாம், அவர்களைக் கடன்காரர்கள் காப்பு செய்யவும் சிறையிட வும் கூட்டாது.

மேலும் பார்லியமென்ட் சபை கூடும்காலங்களில் அவர்களை ‘ஜுரேர்’ ஆகவாவது, சாக்ஷியாகவாவது கோர்ட்டுக்கு வர வணமுத்தல் முடியாது.

யாவற்றிலும் சிறந் தோங்கிய உரிமை யாதெனில், அவர் இச்சபையினுள் பேச்சில் முழுமையான சுதந்தரம் பெற்றிருப்பதே. இச்சபையின் அங்கத் தினன் ஒருவன் சபையில் நடக்கும் வழக்கு முதலியவற்றின் நடவில் தனக்குத் தோன்றிய வற்றைச் சிறிதும் அச்சமின்றி உரைக்கலாம். அவ் வரை யாதேயாயினும், மெய்யாயினும் பொப்பேயாயினும், ஒருவனினப் புகழ்ந்தாயினும், மற்றொருவனை இகழ்ந்தாயினும், அவ்வொருவன் எவனே யாயினும் அவ் வூரையினிமித்தம் அவன் கீது கோர்ட்டில் வழக்குத் தோடுக்க முடியார்து.



## மதிப்புரை.

குணம் நாடிக் ரூற்றமும் நாடி அவற்றுள்  
மிகை நாடி பிக்க கொள்ள—திருக்குறள்.

சென்னை ஸோஷலிஸ் ஸேவர்விஸ் லீக் (Madras Social Service League):—இச்சங்கம் ஏழை மக்களின் நண்மை யைக் கருதிப் பாடு பட்டினமுத்து வருகிறதென்பதைச் சென் ஸெனயில் அறியாதார் இரார். வெளியூரார் இதுவரை அறிக் திராவிட்டால், அவர் இனியாவது அறிவது அவசியம். ம-ா-ா-ஸ்ரீ கணம் ஜஸ்டிஸ் சேந்தகிரி ஜயரவர்களின் தலைமையின் கீழ் ஏற்டு ட்ட இச்சங்கத்தில் பல ஈர நெஞ்சுகள் பொரு மக்கள் கூடி வறியோனாச் சுத்பபுத்தும் வழிதேடி அலைகின் றனர். சமீபத்தில் உண்டான புயல் எங்கும் மிகுந்த சேதம் விளைத்ததென்றும், சென்னையில் மரங்கள் ஒடிந்து, ருடில்கள் இடிந்து, டிராம் வண்டிகள் ஓடாததினால் எளியோரும், மின் சாரக் கம்பங்கள் விழுந்து, கம்பிகள் அறுந்ததால் செல்வரும் வருந்தினரென்று பத்திரிகைகளில் படித்திருக்கலாம். இப் புயலால் இப்ப்பட்ட வழைகளைக் கைதூக்குமாறு இச் சங்கத்தினர் பணம் திரட்டி. அப்பணத்தை நானைய மாகக் கொடுப்பதினும் வீடு கட்டுத்தான் வேண்டிய வள்ளுக்களாகவே கொடுத்துதல்ல மேலென்று தீர்மா னித்து, அவ்வாறு வள்ளுக்கள் கொடுத்தும் அவை சரி யாக வீடு கட்டுத்தந்தே உடலீயாகிக்கப்படுகின்றன வென்பதை மேற் பார்த்தும் வரதார்கள். மேலும் முற்பு நும் கதியற்ற சிலருக்கு வீட்டையே கட்டிக்கொடுத்தும் பேருபகாரம் செய்

தனர். இவ்வாறு செல்லிட்ட பணம் ரூ. 25441 என்று அவர்கள் எமக்கு அதைப்பிய அறிக்கைப்பத்திரத்தினின்றும் வெளியாகிறது. ஈர நெஞ்சத்தினரான பெருமக்கள் பீல்வரும் இச் சங்கத்துக்குத் தங்களால் இயன்றமட்டில் பண உதவியேறும் செய்து இதன் நோக்கங்கள் மேன் மேற்றும் : யன்படச் செய்வார்களென்று நம்புகிறோம்.

அ.

“ சிலோன் எகானாமிஸ்ட் (Ceylon Economist) :— இப் பெயர் பூண்ட புதிய தோர் ஆங்கில மாதாந்தரப் பத்திரிகையின் இரண்டு பருத்திகளைச் சிங்கள ஈட்டினின்றும் வரப் பெற்றிருக்கிறது. விவசாயம், வியாபாரம், தொழில்கள், தொழில் முறைகள் இவைகளைப் பற்றியும், ஸ்திரீகளுக்குத் தெரி யவேண்டிய விவையங்களைப்பற்றியும், மற்றும் வேறு பொது நலக்கூரியங்களைப் பற்றியும் கூறும் இப்பத்திரிகை என்னேஞ்சுக் முடியடியது. இது வெகு காலம் என்கு வாழ்ந்து வளர்வதாக.

அ.

‘ விமரிசனத்துக்காக இந்தியா “அச்சக்கடத்தினின்று மகாத்மாகாந்தி என்னும் புத்தகமும் (விலை அணு 4). இம்ரீதி யல் டிரேடிங் கம்பெனியாரிடமிருந்து சத்தியாக்கிரகம் என் அம் புத்தகமும் (விலை அணு 6) இரண்டு, சென்னை இரண்டிடங்களிலும் மூன்று எல்லைகளை கதா புத்தகசாலையிலிருந்து புஷ்பா வதி வென்னும் துப்பறியும் கதையும் (விலை அணு 10) வரப் பெற்றிருக்கிறது.

அ.